



สำนักงานเลขาธิการสภาผู้แทนราษฎร เอกสารประกอบการพิจารณา



บันทึกความเข้าใจ

ว่าด้วยความร่วมมือในกรอบอาเซียน

เกี่ยวกับแผนการส่งเสริมสินค้าเกษตรและป่าไม้

(Memorandum of Understanding on ASEAN Co-operation in Agriculture
and Forest Products Promotion Scheme)

อ.พ. ๑๗/๒๕๕๒ การประชุมร่วมกันของรัฐสภา สมัยสามัญนิติบัญญัติ

จัดทำโดย กลุ่มงานบริการวิชาการ สำนักวิชาการ
โทร ๐ ๒๒๕๔ ๒๐๗๐-๒

เรียกดูเอกสารได้ที่

www.parliament.go.th/library

**บันทึกความเข้าใจ
ว่าด้วยความร่วมมือในกรอบอาเซียน
เกี่ยวกับแผนการส่งเสริมสินค้าเกษตรและป่าไม้**

**(Memorandum of Understanding on ASEAN Co-operation in Agriculture
and Forest Products Promotion Scheme)**

(คณะรัฐมนตรี เป็นผู้เสนอ)

คำนำ



เอกสารประกอบการพิจารณา (อ.พ.) นี้ จัดทำขึ้นในเวลาจำกัดเพื่อให้ทันใช้ประโยชน์ในการพิจารณานับที่ความเข้าใจว่าด้วยความร่วมมือในกรอบอาเซียนเกี่ยวกับแผนการส่งเสริมสินค้าเกษตรและป่าไม้ (Memorandum of Understanding on ASEAN Co-operation in Agriculture and Forest Products Promotion Scheme) โดยรวบรวมข้อมูล สถิติ ข้อเท็จจริง บทความ ข่าวจากสื่อต่าง ๆ และ/หรือ สรุปผลงานวิจัยที่เกี่ยวข้อง เพื่อเป็นข้อมูลเบื้องต้นแก่สมาชิกรัฐสภาและผู้สนใจทั่วไป หากมีข้อผิดพลาดประการใดขออภัยไว้ ณ ที่นี้ด้วย

อนึ่ง เอกสารประกอบการพิจารณานี้ กลุ่มงานบริการวิชาการ ๑ , ๒ , ๓ สำนักวิชาการ เป็นผู้จัดทำ และเผยแพร่ทาง www.parliament.go.th/library ผู้ใดนำข้อความหรือส่วนหนึ่งส่วนใดในเอกสารนี้ไปลงพิมพ์ในเอกสารอื่น โปรดอ้างอิงที่มากำกับไว้ด้วย

ต้องการรายละเอียดเพิ่มเติม โปรดติดต่อกลุ่มงานบริการวิชาการ สำนักวิชาการ หมายเลขโทรศัพท์ ๐ ๒๒๔๔ ๒๐๗๐ - ๗๒ โทรสาร ๐ ๒๒๔๔ ๒๐๕๘ และ ๐ ๒๒๔๔ ๒๐๕๙

กลุ่มงานบริการวิชาการ

สำนักวิชาการ

สำนักงานเลขาธิการสภาผู้แทนราษฎร

เอกสารประกอบการพิจารณา



สารบัญ

	หน้า
๑. สรุปสาระสำคัญบันทึกความเข้าใจว่าด้วยความร่วมมือในกรอบอาเซียนเกี่ยวกับแผนการส่งเสริมสินค้าเกษตรและป่าไม้ (Memorandum of Understanding on ASEAN Co-operation in Agriculture and Forest Products Promotion Scheme) (คณะรัฐมนตรี เป็นผู้เสนอ)	๑
๒. เอกสารคำแปลภาษาไทยอย่างไม่เป็นทางการ บันทึกความเข้าใจว่าด้วยความร่วมมือในกรอบอาเซียนเกี่ยวกับแผนการส่งเสริมสินค้าเกษตรและป่าไม้	๓
๓. บทสรุปสาระสำคัญบันทึกความเข้าใจว่าด้วยความร่วมมือในกรอบอาเซียนเกี่ยวกับแผนการส่งเสริมสินค้าเกษตรและป่าไม้	๒๖
๔. สรุปผลการดำเนินงานของประเทศไทยในกรอบบันทึกความเข้าใจสินค้าโปร โมทอาเซียน	๒๘
๕. สรุปผลการประเมินการดำเนินงานที่ผ่านมาของแต่ละสินค้าภายใต้ MOU ฉบับปี ๑๙๙๙ (ก่อนการปรับปรุงเป็นฉบับปี ๒๐๐๕)	๒๙
๖. ข้อมูลพื้นฐานสินค้าเกษตรต่าง ๆ	๓๒
๗. มติคณะรัฐมนตรีการลงนามบันทึกความเข้าใจว่าด้วยความร่วมมือในกรอบอาเซียน	๓๙

ผู้รับผิดชอบ

นางวิจิตรา วัชรภรณ์

ผู้อำนวยการสำนักวิชาการ

นางสาวเขาวนิจ สุนนานนท์

ผู้อำนวยการกลุ่มงานบริการวิชาการ ๒

ผู้จัดทำและรับผิดชอบ

นางสวีณา พลพีชน์

วิทยากร ๘ ว.

นายวิริยะ กล้ายแดง

วิทยากร ๘ ว.

นางสุภัทร คำมุงคุณ

วิทยากร ๘ ว.

นายนพดล น้อยชัย

นิติกร ๗ ว.

นางสาวอัจฉรา ขุมเหล็ก

เจ้าหน้าที่บันทึกข้อมูล ๕

นางสาวสุนันท์ เจสละ

เจ้าหน้าที่บันทึกข้อมูล ๓

นางสาวอุรุษย์ ธรรมเพชร

เจ้าพนักงานธุรการ ๖

นางสาวนภาพร ญาณศิริ

เจ้าหน้าที่ธุรการ ๖

พฤศจิกายน ๒๕๕๒



สรุปสาระสำคัญ

บันทึกความเข้าใจว่าด้วยความร่วมมือในกรอบอาเซียน

เกี่ยวกับแผนการส่งเสริมสินค้าเกษตรและป่าไม้

(MEMORANDUM OF UNDERSTANDING ON ASEAN CO-OPERATION IN AGRICULTURE AND FOREST PRODUCTS PROMOTION SCHEME)

(คณะรัฐมนตรี เป็นผู้เสนอ)

บันทึกความเข้าใจว่าด้วยความร่วมมือในกรอบอาเซียนเกี่ยวกับแผนการส่งเสริมสินค้าเกษตรและป่าไม้ (MOU) ได้มีการลงนามครั้งแรก เมื่อ พ.ศ. ๒๕๓๗ ที่มีเป้าหมายเพื่อยกระดับความสามารถในการแข่งขันของสินค้าเกษตรและป่าไม้ของอาเซียนในภาพรวม และต่อมาได้มีการพัฒนาเนื้อหาของ MOU เพิ่มเติม และขยายระยะเวลาบังคับใช้ ๕ ปี (พ.ศ. ๒๕๔๒ - ๒๕๔๗) และอีก ๕ ปี (พ.ศ. ๒๕๔๘-๒๕๕๒) โดยจะสิ้นสุดการบังคับใช้ในวันที่ ๒๗ ตุลาคม ๒๕๕๒

ที่ประชุมระดับเจ้าหน้าที่อาวุโสสำหรับการประชุมรัฐมนตรีอาเซียนด้านเกษตรและป่าไม้ ครั้งที่ ๓๐ สมัยพิเศษ เมื่อวันที่ ๑๑-๑๓ สิงหาคม ๒๕๕๒ ณ ประเทศเวียดนาม ได้มีมติเห็นชอบร่าง MOU ที่ได้มีการปรับปรุงให้สอดคล้องกับภาวะการเปลี่ยนแปลงทางเศรษฐกิจในปัจจุบันแล้ว และจะนำเสนอต่อที่ประชุมระดับรัฐมนตรีอาเซียนด้านเกษตรและป่าไม้ (AMAF) ให้มีการลงนามในเดือนพฤศจิกายน ๒๕๕๒

สาระสำคัญของบันทึกความเข้าใจฯ

- วัตถุประสงค์ เพื่อสร้างความเข้มแข็งและเพิ่มอำนาจการต่อรองในเรื่องการค้าสินค้าเกษตรและป่าไม้ของอาเซียนในตลาดโลก การขยายตลาดสินค้า พัฒนาคุณภาพและความปลอดภัยด้านอาหาร ประสานงานระหว่างสมาชิกอย่างใกล้ชิด และเพื่อการมีวัตถุประสงค์ในการผลิตที่ยั่งยืน
- ครอบคลุม สินค้าจำนวน ๑๑ ชนิด ได้แก่ สาหร่ายทะเล โกโก้ มะพร้าว กาแฟ ผลิตภัณฑ์จากป่าไม้ น้ำมันปาล์ม ถั่วต่าง ๆ พริกไทย มันสำปะหลัง ชา และปลาหูช้าง
- หลักการ ประกอบด้วย ๑) ร่วมมือกันด้านการค้าสินค้าในตลาดโลก อาทิ ลด/เลิกข้อกีดกันทางการค้า และการเจรจาต่อรองการค้า ๒) สร้างจุดยืนร่วมกันสำหรับสินค้าชนิดนั้นในตลาดโลก ๓) เพิ่มมูลค่าการค้าสินค้าเกษตรและป่าไม้ และ ๔) สร้างเสริมความสามารถในการแข่งขันในระยะยาว ซึ่งแผนงาน/กิจกรรมในการส่งเสริมสินค้าเหล่านี้จะริเริ่มโดยภาคเอกชน ขณะที่ภาครัฐจะเป็นผู้ให้การสนับสนุน



ผลการดำเนินงานที่ผ่านมา

ที่ผ่านมาการดำเนินงานตาม MOU นี้มีความร่วมมือในหลายกลุ่มสินค้าเช่น กาแฟ โกโก้ ชา น้ำมันปาล์ม และผลิตภัณฑ์จากป่านไม้ มีการจัดตั้งคณะทำงาน จัดทำเว็บไซต์เพื่อรวบรวมและเผยแพร่ข้อมูลให้กับประเทศสมาชิกในด้านการแปรรูป เทคโนโลยี การตลาดและอื่น ๆ รวมทั้งการจัดอบรมให้กับประเทศสมาชิก

ประโยชน์ที่คาดว่าจะได้รับ

การดำเนินการตาม MOU ดังกล่าวจะเสริมสร้างความแข็งแกร่งให้กับผู้ประกอบการสินค้าเกษตรสร้างอำนาจต่อรองทางการค้าและพัฒนาศักยภาพสินค้าเกษตรในภูมิภาคให้สามารถแข่งขันกับต่างประเทศได้ มีการถ่ายทอดความรู้จากประเทศนำ และยังสร้างโอกาสให้ภาคเอกชนได้รู้จักกับคู่ค้า ส่งเสริมให้เกิดความร่วมมือให้อาเซียนเป็นฐานการผลิตและตลาดเดียวตามแผนการไปสู่การเป็นประชาคมอาเซียนต่อไป

ที่มา : สำนักงานเศรษฐกิจการเกษตร ตุลาคม ๒๕๕๒

เอกสารคำแปลภาษาไทยอย่างไม่เป็นทางการ



ร่าง ณ วันที่ 11 สิงหาคม 2552

Digital Object
National Assembly Library

บันทึกความเข้าใจว่าด้วยความร่วมมือในกรอบอาเซียนเกี่ยวกับแผนการส่งเสริม สินค้าเกษตรและป่าไม้

รัฐบาลของบรูไนดารุสซาลาม ราชอาณาจักรกัมพูชา สาธารณรัฐอินโดนีเซีย สาธารณรัฐประชาธิปไตยประชาชนลาว มาเลเซีย สหภาพพม่า สาธารณรัฐฟิลิปปินส์ สาธารณรัฐสิงคโปร์ ราชอาณาจักรไทย และสาธารณรัฐสังคมนิยมเวียดนามซึ่งเป็นสมาชิกของสมาคมประชาชาติแห่งเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ (ต่อไปนี้จะถูกเรียกโดยรวมว่า "อาเซียน" หรือ "รัฐสมาชิก" และแต่ละประเทศเรียกว่า "รัฐสมาชิก")

ระลึกถึง ปฏิญญาสิงคโปร์ที่ลงนามในการประชุมสุดยอดอาเซียนครั้งที่ 4 เมื่อปี 1992 ที่ได้เห็นชอบ:

- i) อาเซียนจะยอมรับความมุ่งมั่นร่วมกันในการเสริมสร้างความเข้มแข็งในการส่งเสริมการค้า และการเจรจาเกี่ยวกับสินค้าเกษตรของอาเซียน ในการกระตุ้นให้สภาวะการแข่งขัน และให้มีการกระจายสินค้าเกษตรอาเซียนไปสู่ตลาดระหว่างประเทศอย่างยั่งยืน;
- ii) อาเซียนจะเสริมสร้างความร่วมมือและกิจกรรมที่ร่วมกันดำเนินการในการประชุมระหว่างประเทศและระหว่างภูมิภาค ตลอดจนในองค์การระหว่างประเทศ และการรวมกลุ่มระดับภูมิภาค;
- iii) อาเซียนจะเสริมสร้างความสัมพันธ์ระหว่างอาเซียนและคู่เจรจาอย่างต่อเนื่อง และประเทศผู้ผลิต/ผู้ซื้อเพื่อนำไปสู่ประเด็นที่เกี่ยวกับสินค้าแบบก้าวหน้า; และ
- iv) ความตระหนักของอาเซียนเกี่ยวกับการจัดการในระดับอนุภูมิภาคระหว่างรัฐสมาชิก หรือระหว่างรัฐสมาชิกกับระบบเศรษฐกิจนอกอาเซียนจะเป็นส่วนประกอบของความร่วมมือด้านเศรษฐกิจของอาเซียนโดยรวม

ทบทวน ข้อตกลงร่วมกันของพวกเราต่อกรอบความตกลงด้านการเสริมสร้างความร่วมมือทางเศรษฐกิจอาเซียนที่ลงนามที่สิงคโปร์ เมื่อวันที่ 28 มกราคม 1992 ที่มุ่งเน้นไปที่ความร่วมมือด้านอาหาร การเกษตรและป่าไม้ ในเรื่องการพัฒนา การผลิต และการส่งเสริมสินค้าเกษตร เพื่อให้มั่นใจด้านความมั่นคงอาหารและยกระดับการแลกเปลี่ยนข้อมูลข่าวสาร และความต้องการเสริมสร้างความร่วมมือด้านเทคนิคให้สามารถจัดการ คงไว้ พัฒนาและซื้อขายทรัพยากรป่าไม้ได้ดีขึ้น;

ทบทวน ข้อตกลงร่วมกันของพวกเราต่อความเข้าใจของรัฐมนตรีเกี่ยวกับความร่วมมืออาเซียน ด้านอาหาร การเกษตรและป่าไม้ ที่ลงนาม ณ ประเทศบรูไน ดาสุซาลาม เมื่อวันที่ 28 ตุลาคม 1993 ที่รัฐสมาชิที่จะส่งเสริมสินค้าเกษตรและป่าไม้ของอาเซียนในภาพรวม;

ระลึกถึง ปฏิญญากรุงเทพ ที่ลงนามในการประชุมสุดยอดอาเซียน ครั้งที่ 5 เมื่อปี 1995 ที่ได้ เห็นชอบว่า อาเซียนเริ่มดำเนินการความริเริ่มใหม่ที่จะให้บรรลุเป้าหมายความสามารถในการ แข่งขันโลกของสินค้าเกษตรและป่าไม้ ขณะที่ต้องคงไว้ซึ่งทรัพยากรอย่างยั่งยืน;

ทบทวน การตัดสินใจของพวกเราในการจัดตั้งแผนงานไปสู่การเป็นประชาคมเศรษฐกิจอาเซียน ที่ ได้รับการรับรองในการประชุมสุดยอดอาเซียนเมื่อวันที่ 20 พฤศจิกายน 2007 โดยเฉพาะอย่างยิ่ง ในเรื่องการเสริมสร้างการค้าภายในและภายนอกภูมิภาคอาเซียน และความสามารถในการแข่งขัน ระยะยาวของสินค้าอาหาร เกษตรและป่าไม้

พิจารณาถึง การเกษตรและป่าไม้จะถูกรักษาไว้ให้เป็นสิ่งสำคัญของเศรษฐกิจอาเซียน โดยเฉพาะอย่างยิ่งการมีผลกระทบอย่างมีนัยสำคัญต่อการเพิ่มรายได้และการลดความยากจน และสิ่งที่ ทรัพยากรมนุษย์สามารถพัฒนาผ่านการถ่ายทอดเทคโนโลยี ซึ่งเป็นผลมาจากแผนงานการลงทุนที่ เด่นชัด

ยืนยันใหม่ ความตระหนักของพวกเราต่อพลวัตเหตุการณ์ของโลก แนวโน้มของการรวมตัวด้าน เศรษฐกิจและการค้าในภูมิภาค และประเด็นด้านสิ่งแวดล้อม;

ยอมรับถึง ความสำคัญของการเปิดเสรีสาขาการเกษตรและป่าไม้ และการแปรสภาพของสาขานี้ จากการเน้นผลิตภัณฑ์ด้านการผลิตเป็นเน้นด้านการตลาด

เข้าใจถึง ความสำคัญของการทำให้สินค้าเกษตรและป่าไม้มีการผลิตปลายน้ำ และกิจกรรมเพื่อเพิ่ม มูลค่าที่มีความหลากหลายและเข้มข้น; และ

ระลึกถึง บันทึกความเข้าใจว่าด้วยความร่วมมืออาเซียนและการร่วมมือในแผนการส่งเสริมสินค้า เกษตรและป่าไม้ ที่ได้ลงนามไปเมื่อวันที่ 28 ตุลาคม 1999 (ต่อไปนี้จะถูกเรียกว่า "บันทึกความ เข้าใจ 1999") ซึ่งถูกกำหนดให้หมดอายุในวันที่ 27 ตุลาคม 2009 และต้องการที่จะเสริมสร้างความ เข้มแข็งให้ความร่วมมือระหว่างรัฐสมาชิกในการส่งเสริมสินค้าเกษตรและป่าไม้

ได้เห็นชอบ ดังต่อไปนี้ :

I. ข้อกำหนดทั่วไป

1. ในการนี้ รัฐสมาชิกเห็นชอบที่จะจัดตั้งความร่วมมือในกรอบอาเซียนเกี่ยวกับแผนการ ส่งเสริมสินค้าเกษตรและป่าไม้ (ต่อไปนี้จะถูกเรียกว่า "แผนการ")
2. ในแผนการ "การส่งเสริม" หมายถึง ความมุ่งมั่นร่วมกันเพื่อปรับปรุงความสามารถในการ แข่งขันของสินค้าเกษตรและป่าไม้อาเซียน (ต่อไปนี้จะถูกเรียกว่า "สินค้า") ซึ่งรวมถึงการ เจริญ การต่อรองร่วม และการแก้ไขประเด็นและปัญหาที่รัฐสมาชิกประสบในตลาดระหว่าง ประเทศ

3. วัตถุประสงค์ของแผนการนี้ คือ:

- i) เสริมสร้างจุดยืนในการต่อรองของอาเซียนในเรื่องที่กระทบต่อการค้าสินค้าในตลาดระหว่างประเทศ
 - ii) ขยายการส่งออกสินค้าในตลาดระหว่างประเทศ โดยการสร้างความหลากหลายให้สินค้า เน้นกระบวนการผลิตปลายน้ำ และกิจกรรมการสร้างมูลค่าเพิ่ม
 - iii) ยกกระดับคุณภาพของสินค้าและความปลอดภัยด้านอาหารอย่างต่อเนื่อง
 - iv) วางรากฐานที่เข้มแข็งสำหรับความร่วมมือด้านเศรษฐกิจที่ใหญ่ขึ้นและใกล้ชิดมากขึ้นระหว่างรัฐสมาชิก และ
 - v) คงไว้ซึ่งวิธีการได้มาซึ่งสินค้าที่มั่นใจได้ว่าจะสามารถจัดหาวัตถุดิบได้อย่างยั่งยืน
4. สินค้าที่ครอบคลุมอยู่ภายใต้แผนการนี้ จะได้รับการทบทวนในการประชุมคณะกรรมการร่วม รายชื่อสินค้าที่ครอบคลุมภายใต้แผนงาน ปรากฏตามรายการ เอ
5. แผนการส่งเสริมสินค้าจะถูกคิดริเริ่มโดยภาคเอกชนซึ่งได้มีการหารือและร่วมดำเนินการกับผู้ประสานงานระดับชาติ หรือ รัฐสมาชิกที่จะถูกอ้างถึงในวรรคที่ 19 และ 20 รายชื่อของผู้ประสานงานระดับชาติและผู้ประสานงานหลักแต่ละรัฐสมาชิก ปรากฏในรายการ บี
6. รัฐสมาชิกจะช่วยเหลือและอำนวยความสะดวกให้กับความริเริ่มของภาคเอกชน
7. ในแผนการจะจัดตั้งกลไกการประสานงานสำหรับวิธีการร่วมและส่งเสริมการขยายการส่งออกสินค้าอาเซียนไปสู่ตลาดระหว่างประเทศ ที่จะอ้างถึงในวรรคที่ 18 ถึง 22 โครงสร้างองค์กรของคณะกรรมการร่วมปรากฏในรายการ ซี

II. ความร่วมมือส่งเสริมสินค้าในตลาดระหว่างประเทศ

8. แผนการจะจัดตั้งคู่มือและขั้นตอนสำหรับการร่วมส่งเสริมสินค้า ซึ่งประกอบด้วยแผนงานและกิจกรรม :
- i) มุ่งมั่นร่วมกันที่จะตอบโต้มาตรการที่กระทบต่อสินค้า;
 - ii) มุ่งมั่นร่วมกันในการพิชิตการเลือกปฏิบัติในการกีดกันด้านภาษีและมีใช้ภาษี และการค้าที่ไม่เป็นธรรมที่ปฏิบัติโดยประเทศผู้นำเข้าประเทศหนึ่งหรือหลายประเทศ; และ
 - iii) ส่งเสริมสินค้านร่วมกัน โดยมีส่วนร่วมในกิจกรรมการส่งเสริม
9. สินค้าใดที่จะได้รับการพิจารณาให้บรรจุในแผนการจะต้องเข้าข่ายอย่างน้อยสองข้อ ตามหลักเกณฑ์ต่อไปนี้
- i) เป็นสินค้าที่กำลังถูกเลือกปฏิบัติหรือมีประเด็นที่ไม่ใช่การค้า หรือทั้งสองอย่าง
 - ii) เป็นสินค้าส่งออกหลัก หรือมีศักยภาพในการส่งออกสำหรับรัฐสมาชิกอย่างน้อยสองประเทศ; หรือ
 - iii) เป็นสินค้าที่ส่งผลกระทบต่อภาวะเศรษฐกิจ ในด้านการสร้างรายได้และการจ้างงาน ซึ่งมีผลต่อประชาชนจำนวนมากของรัฐสมาชิก

10. การขอเพื่อที่จะเสนอให้รวมหรือยกสินค้าออกจากภายใต้แผนการต้องได้รับการพิจารณาและตัดสินใจภายในสาม (3) เดือน ในการที่ประชุมคณะกรรมการร่วมได้รับคำขอ หรือจะมีการพิจารณาต่อไป
 11. การส่งเสริมสินค้าชนิดหนึ่งร่วมกันจะต้องดำเนินการและเห็นชอบโดยประเทศนำ ซึ่งถูกเลือกบนพื้นฐานของความสามารถที่เชี่ยวชาญของประเทศ ประเทศนำของสินค้าสามารถถอนตัวจากตำแหน่งและร้องขอให้รัฐสมาชิกเพื่อมอบหมายให้ทำหน้าที่แทน รัฐสมาชิกที่ต้องการถอนตัวจากการเป็นประเทศนำจะต้องแจ้งสมาชิกของคณะกรรมการร่วมอย่างน้อยสาม (3) เดือน ก่อนการประชุมคณะกรรมการร่วม ซึ่งคณะกรรมการร่วมจะทำการพิจารณาและตัดสินใจเรื่องการทำหน้าที่แทน
 12. ประเทศนำจะต้องรับหน้าที่การดำเนินการแผนกลยุทธ์ที่เหมาะสมเกือบทั้งหมดในการส่งเสริมสินค้าที่ได้รับมอบหมาย ประเทศนำแสดงให้เห็นหรือเสนอมาตรการในการมุ่งมั่นร่วมกันและเข้าสู่ประเด็นหรือข้อกังวลด้านการค้าสินค้าที่ได้รับมอบหมาย
 13. แผนการนี้จะต้องระวังไม่ให้ซ้ำกับกิจกรรมการส่งเสริมที่กำลังดำเนินการอยู่โดยหน่วยงานระดับภูมิภาคหรือระหว่างประเทศที่รัฐสมาชิกเป็นสมาชิกอยู่
- III. **ทำที่ร่วมของอาเซียนในการประชุมระหว่างประเทศ**
14. รัฐสมาชิกต้องใช้ความพยายามยึดถือการปรึกษาหารือและความร่วมมือระหว่างกันที่จะแปลงมาเป็นทำที่ร่วมของอาเซียนในการประชุมระหว่างประเทศในประเด็นที่เกี่ยวกับสินค้า
- IV. **การยกระดับการค้าภายในอาเซียน**
15. รัฐสมาชิกต้องพยายามยกระดับการค้าภายในอาเซียน ในด้านต่อไปนี้:
 - i) ปรึกษาหารือและแลกเปลี่ยนประสบการณ์และข้อมูลด้านกลยุทธ์และนโยบายการค้าและการลงทุน;
 - ii) ความร่วมมือด้านมาตรการข้ามแดนและไม่ใช้ข้ามแดนที่สนับสนุนและประกอบความมุ่งหมายที่จะไปสู่การค้าและการลงทุนที่เสรี ที่ประกอบด้วยการยอมรับที่ตกลงกันได้ในเรื่องการทดสอบและการรับรอง การยกเลิกการกีดกัน และการแข่งขันที่เป็นธรรม; และ
 - iii) ความร่วมมือในการมุ่งสร้างกิจกรรมปลายน้ำและสร้างมูลค่าเพิ่ม
- V. **การยกระดับความสามารถในการแข่งขันของสินค้า**
16. รัฐสมาชิกต้องใช้ความพยายามในการรับดำเนินการตามแผนกลยุทธ์ที่จะนำไปสู่การยกระดับความสามารถในการแข่งขันของสินค้าในระยะยาว โดยมีความมุ่งมั่นดังต่อไปนี้:
 - i) เสริมสร้างความร่วมมือในการพัฒนาทรัพยากรมนุษย์
 - ii) ยกระดับองค์ประกอบของสินค้า
 - iii) ให้ความร่วมมือในการพัฒนาและถ่ายทอดเทคโนโลยีอย่างเข้มข้น
 - iv) เร่งจัดทำมาตรฐานร่วมที่สอดคล้องกับมาตรฐานระหว่างประเทศ; และ

- v) เสริมสร้างความร่วมมือในการดำเนินมาตรการสุขอนามัยและสุขอนามัยพืช เพื่อส่งเสริมขีดความสามารถในการแข่งขันด้านการค้าของรัฐสมาชิกอาเซียน



VI. องค์การที่ได้รับการมอบหมาย

17. รายชื่อของผู้ประสานงานระดับชาติและผู้ประสานงานในการดำเนินการในฐานะของรัฐบาลของรัฐสมาชิกของบันทึกความเข้าใจนี้ กำหนดไว้ในรายการ บี

VII. กลไกการประสานงาน

18. คณะกรรมการร่วมจะถูกตั้งขึ้นเพื่อประสานการทำงานและแผนงานร่วมภายใต้แผนการนี้ โดยคณะกรรมการร่วมจะใช้ระบบหมุนเวียนในการเป็นประธาน ผู้ที่เป็นประธานใหม่ของคณะกรรมการร่วมจะต้องเป็นสถานที่ทำงานในตอนเริ่มต้นของแต่ละการประชุม (ต่อไปนี้จะถูกเรียกว่า "การประชุมคณะกรรมการร่วม") และจะต่อเนื่องถึงการเริ่มการประชุม คณะกรรมการร่วมครั้งถัดไป
19. คณะกรรมการร่วมจะประกอบด้วย ผู้ที่เป็นประธานของหน่วยประสานงานระดับชาติของคณะทำงาน หรือสมาคมอุตสาหกรรม เจ้าหน้าที่รัฐที่เกี่ยวข้อง ผู้แทนของหอการค้าและอุตสาหกรรมอาเซียน (อาเซียน ซีซีไอ) ภาคเอกชนที่เกี่ยวข้องที่ผู้ประสานงานระดับชาติเป็นผู้เสนอ และสำนักงานเลขาธิการอาเซียนทำหน้าที่เป็นเลขานุการของคณะกรรมการร่วม โดยต้องมีหน้าที่กำกับดูแลการดำเนินงานของแผนการขณะที่ผู้ประสานงานระดับชาติจะเป็นผู้รับผิดชอบในการประสานกิจกรรมต่างๆ ระหว่างประเทศนำและหน่วยประสาน รัฐสมาชิกที่ระบุสินค้าที่ต้องการขับเคลื่อน ดังที่แสดงในรายการ เอ จะต้องจัดให้มีการประชุมคณะทำงาน ซึ่งจะจัดและเรียกประชุมอย่างน้อยหนึ่งครั้งหรือตามความเหมาะสม โดยประเทศนำต้องเป็นประธานของการประชุมของคณะทำงานซึ่งต้องกำหนดชื่อเป็น "การประชุมหน่วยประสานคณะทำงานของ [ชื่อสินค้า] ของแผนการส่งเสริม"
20. คณะทำงานหรือชมรมอุตสาหกรรมที่ตั้งขึ้นโดยภาคเอกชน ซึ่งประกอบด้วย สมาคมผู้ผลิตน้ำมันพืชแห่งอาเซียน (เอวีไอซี) และ สมาคมผลิตภัณฑ์อุตสาหกรรมปาล์มแห่งอาเซียน (เอเอฟพีไอซี) จะยังดำรงอยู่ต่อไปและให้รายงานกิจกรรมของเขาต่อคณะกรรมการร่วม
21. ผู้ที่เป็นประธานของคณะทำงานหรือชมรมอุตสาหกรรมต่างๆ จะต้องเสนอรายงานความก้าวหน้าการดำเนินกิจกรรมต่อคณะกรรมการร่วมเพื่อการพิจารณา
22. คณะกรรมการร่วมจะต้องรับรองแนวทางกระบวนการทำงานของตน

VIII. การจัดการด้านการเงิน

23. การจัดการด้านการเงินที่ครอบคลุมถึงค่าใช้จ่ายสำหรับกิจกรรมความร่วมมือต่างๆ ที่เกิดภายใต้บันทึกความเข้าใจนี้ จะขึ้นอยู่กับความตกลงร่วมกันของรัฐสมาชิกที่เกี่ยวข้องโดยจะพิจารณาเป็นรายกรณี ขึ้นอยู่กับจำนวนเงินที่มี
24. แม้จะปรากฏสิ่งใดในวรรคที่ 23 ข้างต้น, ค่าใช้จ่ายสำหรับการจัดการประชุมคณะกรรมการร่วม หรือคณะทำงาน รัฐสมาชิกที่เป็นเจ้าภาพการประชุมจะเป็นผู้รับภาระ สำหรับรัฐ

สมาชิกที่ส่งผู้แทนเข้าร่วมการประชุมคณะทำงานต้องเป็นผู้รับภาระค่าเดินทางและค่าครองชีพของตน แต่รัฐสมาชิกใดสามารถจะเป็นผู้อุปถัมภ์ให้กับรัฐสมาชิกอื่นที่เข้าร่วมการประชุมคณะทำงานร่วมได้



IX. ความลับ

25. รัฐสมาชิกจะต้องดำเนินการเพื่อปฏิบัติการรักษาความลับของเอกสาร ข้อมูล และข้อมูลอื่นที่ได้รับ หรือส่งถึงสมาชิกอื่นๆ ในช่วงของการบังคับใช้บันทึกความเข้าใจนี้ หรือความตกลงอื่นที่ทำตามบันทึกความเข้าใจนี้ ซึ่งสอดคล้องกับกระบวนการทางกฎหมาย หรือพิธีสารของแต่ละประเทศ รัฐสมาชิกยอมรับว่า ข้อกำหนดของมาตรานี้ จะต้องผูกพันระหว่างพวกเขาโดยไม่คำนึงถึงการสิ้นสุดของบันทึกความเข้าใจ ยกเว้น ได้รับความยอมรับจากรัฐสมาชิกทั้งหมด

X. การขอร้องรับ

26. แต่ละรัฐสมาชิกมีสิทธิขอสงวนการขอร้องรับการปฏิบัติเป็นการชั่วคราว ไม่ว่าจะทั้งหมดหรือเป็นบางส่วน ด้วยเหตุผลเกี่ยวกับความมั่นคงของชาติ ผลประโยชน์ของชาติ ระเบียบสาธารณะหรือสาธารณสุข การขอร้องรับดำเนินการตามบันทึกความเข้าใจนี้จะต้องมีผลทันทีหลังจากที่มีการแจ้งแก่รัฐสมาชิกผ่านช่องทางที่เป็นทางการ และ/หรือองค์กรที่ได้รับการมอบหมาย

XI. การระงับข้อพิพาท

27. ความแตกต่างหรือข้อพิพาทใดที่เกิดระหว่างรัฐสมาชิกที่เกี่ยวกับการแปลความ การนำไปใช้ หรือการดำเนินการตามข้อบทใดๆ ของบันทึกความเข้าใจ จะต้องถูกตัดสินโดยสอดคล้องกับข้อบทภายใต้บทที่ แปด ของกฎบัตรอาเซียน

XII. การปรับเปลี่ยน การตัดแปลง และการแก้ไขเปลี่ยนแปลง

28. i) ระหว่างที่อยู่ในช่วงการปฏิบัติตามเอ็มโอยู รัฐสมาชิกใดสามารถร้องขอให้มีการปรับการเขียนใหม่ การตัดแปลง หรือการแก้ไขเปลี่ยนแปลงทั้งหมด หรือบางส่วน ของบันทึกความเข้าใจนี้
- ii) การปรับเปลี่ยน การตัดแปลง หรือแก้ไขเปลี่ยนแปลงใดๆ ต้องได้รับความเห็นชอบจากรัฐสมาชิก ต้องเขียนให้น้อยลงและต้องมาจากส่วนหนึ่งของบันทึกความเข้าใจนี้
- iii) การปรับเปลี่ยน การตัดแปลง หรือแก้ไขเปลี่ยนแปลงนั้นจะมีผลบังคับใช้ในวันใดนั้น จะต้องกำหนดโดยรัฐสมาชิก
- iv) การปรับเปลี่ยน การตัดแปลง หรือแก้ไขเปลี่ยนแปลงใด ต้องไม่ทำให้เสียสิทธิและมีพันธะผูกพันเพิ่มขึ้นจาก หรืออยู่บนฐานของบันทึกความเข้าใจที่มีการปรับเปลี่ยน การตัดแปลงหรือการแก้ไขเปลี่ยนแปลงนั้น



0XIII. การเก็บรักษา

29. บันทึกความเข้าใจฉบับนี้ต้องเก็บไว้โดยเลขาธิการสำนักงานเลขาธิการของอาเซียน ซึ่งเป็นผู้ที่สนับสนุนในการจัดทำเกี่ยวกับสำเนาที่ได้รับการรับรองให้แก่แต่ละรัฐสมาชิก

XIV. การมีผลบังคับใช้

30. บันทึกความเข้าใจฉบับนี้จะมีผลบังคับใช้จากวันที่มีการลงนาม และต้องมีช่วงเวลาห้า (5) ปีในการบังคับใช้ ทั้งนี้ สามารถขยายอายุออกไปอีกห้าปีโดยได้รับฉันทามติจากรัฐสมาชิก
31. เมื่อมีผลบังคับใช้ บันทึกความเข้าใจฉบับนี้และรายการที่แนบจะใช้แทนที่บันทึกความเข้าใจปี 1999
32. แผนงานและกิจกรรมทั้งหมดภายใต้บันทึกความเข้าใจปี 1999 ที่ได้เริ่มต้นไปแล้ว หรือมีผลเรียบร้อยแล้ว หรือกำลังมีผลอยู่ในช่วงเวลาการบังคับใช้ของบันทึกความเข้าใจฉบับนี้ จะยังคงอยู่ จนกระทั่งแผนงานและกิจกรรมนั้นสำเร็จสมบูรณ์

ร่วมเป็นสักขีพยานว่า ได้มีการลงนามในบันทึกความเข้าใจนี้โดยหน่วยงานรัฐบาลที่รับมอบหมาย
 กระทำ ณ เมืองบันดาร์ เสรีเบกาวัน วันที่ เดือนตุลาคม 2009 โดยสำเนาฉบับเดียวเป็น
 ภาษาอังกฤษ



สำหรับรัฐบาลของบรูไน ดารุสซาลาม:

.....
รัฐมนตรีว่าการกระทรวงอุตสาหกรรมและปัจจัยการผลิตพื้นฐาน

สำหรับรัฐบาลของราชอาณาจักร
กัมพูชา:

.....
รัฐมนตรีว่าการกระทรวงเกษตร ป่าไม้ และประมง

สำหรับรัฐบาลของสาธารณรัฐ
อินโดนีเซีย:

.....
รัฐมนตรีว่าการกระทรวงเกษตร

สำหรับรัฐบาลของสาธารณรัฐ
ประชาธิปไตยประชาชนลาว

.....
รัฐมนตรีว่าการกระทรวงกลาโหมและป่าไม้

สำหรับรัฐบาลของมาเลเซีย:

.....
รัฐมนตรีว่าการกระทรวงเกษตร และอุตสาหกรรมการเกษตร

สำหรับรัฐบาลของสหภาพเมียนมาร์:

.....
รัฐมนตรีว่าการกระทรวงเกษตรและชลประทาน

สำหรับรัฐบาลของสาธารณรัฐฟิลิปปินส์:

.....
รัฐมนตรีว่าการกระทรวงเกษตร

สำหรับรัฐบาลของสาธารณรัฐสิงคโปร์:

.....
รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการพัฒนาประเทศ

สำหรับรัฐบาลของราชอาณาจักรไทย:


.....
รัฐมนตรีว่าการกระทรวงเกษตรและสหกรณ์

สำหรับรัฐบาลของสาธารณรัฐสังคมนิยม
เวียดนาม:

.....
รัฐมนตรีว่าการกระทรวงเกษตรและการพัฒนาชนบท

รายชื่อสินค้าที่ครอบคลุมภายใต้แผนงาน

รายการสินค้า		ประเทศนำ
1.	สาหร่าย และสาหร่ายทะเลอื่น - เกรดอาหาร - เกรดที่ไม่ใช่อาหาร	ฟิลิปปินส์
2.	โกโก้ - เมล็ดโกโก้ - เนย ผง และกากโกโก้ - ช็อกโกแลต	มาเลเซีย
3.	มะพร้าว - น้ำมันมะพร้าว - เนื้อมะพร้าวแห้ง - มะพร้าวตากแห้ง - โอเลโอ เคมีคัล - น้ำมันมะพร้าวบริสุทธิ์ - ไยจากกากมะพร้าว - กะทิ และครีมจากมะพร้าว - วุ้นมะพร้าวที่เกิดจากการหมักด้วยน้ำมันมะพร้าว - ถ่านที่สูญเสียกับมันดภาพรังสี - ถ่านจากกะลามะพร้าว - น้ำมันมะพร้าว	ฟิลิปปินส์
4.	กาแฟ	เวียดนาม
5.	ผลิตภัณฑ์จากป่าไม้ (ไม้ซุงและไม้ใช้ไม้ซุง) - เฟอร์นิเจอร์ไม้และหวาย - เครื่องเรือน ของตกแต่งและเครื่องใช้ที่ทำจากไม้และหวาย - ชิงงานไม้ และชิ้นส่วนประกอบบ้านที่เป็นไม้ - ท่อนไม้ ไม้แปรรูป และผลิตภัณฑ์ไม้แผ่น - เครื่องไม้ที่ใช้ในการก่อสร้างและเครื่องประกอบอาคาร	มาเลเซีย

6.	<p>น้ำมันปาล์ม</p> <ul style="list-style-type: none"> - น้ำมันปาล์มดิบ - น้ำมันปาล์มผ่านกรรมวิธี - น้ำมันเมล็ดในปาล์ม - โอเลโอ เคมีคัล - ผลิตภัณฑ์สำเร็จรูป 	<p>มาเลเซีย</p>  <p>Digital Object National Assembly Library</p>
7.	<p>เมล็ดถั่วและถั่วฝัก</p> <ul style="list-style-type: none"> - ถั่วเขียวผิวดำ - ถั่วเขียวผิวมัน - ถั่วแระ (Pigeon Pea) - ถั่วชิกพี (Chick Pea) - ถั่วฝักยาว (Cow Pea) 	<p>เมียนมาร์</p>
8.	<p>พริกไทย</p> <ul style="list-style-type: none"> - เมล็ดพริกไทยดำ - เมล็ดพริกไทยขาว - พริกไทยขาวบด - พริกไทยดำบด 	<p>อินโดนีเซีย</p>
9.	<p>มันสำปะหลัง</p> <ul style="list-style-type: none"> - สตาร์ชจากมันสำปะหลัง - แป้งมันสำปะหลัง - หัวมันสำปะหลัง 	<p>ไทย</p>
10.	<p>ชา</p>	<p>อินโดนีเซีย</p>
11.	<p>ทუნ่า (สด และกระป๋อง)</p>	<p>อินโดนีเซีย</p>



รายชื่อของผู้ประสานงานระดับชาติและผู้ประสานงานหลัก


	ผู้ประสานงานระดับชาติและผู้ประสานงานหลัก	สินค้าที่ครอบคลุม
1.	<p>บรูไน ดารุสซาลาม</p> <p>Director of Agriculture Department of Agriculture Ministry of Industry and Primary Resources Jalan Airport Lama, Berakas Bandar Seri Begawan BB 3510 Brunei Darussalam Tel. No. : (6732) 388000 Fax : (6732) 382226 Email : info@agriculture.gov.bn, jpthea@brunet.bn</p>	<p>โกโก้ มะพร้าว กาแฟ น้ำมันปาล์ม ถั่วต่างๆ พริกไทย มันสำปะหลัง ชา</p>
	<p>Director of Fisheries Fisheries Department Ministry of Industry and Primary Resources Jalan Menteri Besar Bandar Seri Begawan BB 3910 Brunei Darussalam Tel. No. : (673-2) 383067 Fax : (673-2) 382069 Email : info@fisheries.gov.bn</p>	<p>สาหร่าย และสาหร่ายทะเลอื่น ปลาทูน่า</p>




	<p>Director of Forestry Forestry Department Ministry of Industry and Primary Resources Jalan Mentari Besar Bandar Seri Begawan BB 3910 Brunei Darussalam Tel. No. : (673-2) 381687 Fax : (673-2) 382012 Email : info@forestry.gov.bn</p>	<p>ผลิตภัณฑ์ป่าไม้ (ไม้ซุงและสิ่งที่ไม่ใช่ไม้ซุง)</p>
2.	<p>กัมพูชา</p> <p>Director Department of Forest Industry and International Cooperation Forest Administration #40 Preah Norodom Blvd.P.P Cambodia Tel: (855) 12 802699 Fax: (855) 23 212 201, 23 211636 E-mail : hsuntra@yahoo.com</p>	<p>ผลิตภัณฑ์ป่าไม้ (ไม้ซุงและสิ่งที่ไม่ใช่ไม้ซุง)</p>
	<p>Deputy Director General General Directorate of Agriculture #56B, Road 365, Teuk Laok III, Tuolkok Phnom Penh, Cambodia Tel: (855)12 818 216 Fax: (855) 23 883 413 E-mail: heanvanhan@gmail.com</p>	<p>สินค้าเกษตรและประมง</p>



3.	<p>สาธารณรัฐอินโดนีเซีย</p> <p>Director General of Production Forest Management Ministry of Forestry Gedung Manggala Wanabhakti Jalan Gatot Subroto, Senayan Jakarta 10270 Indonesia Tel. No : (6221) 5704501-04 Fax : (6221) 5738732, 5720210</p>	ผลิตภัณฑ์ป่าไม้
	<p>Director General of Processing and Marketing of Agricultural Products Ministry of Agriculture Jalan Harsono RM No 3 Ragunan Pasar Minggu Jakarta Selatan, 12550 Indonesia Tel. No : (6221) 78832763 Fax : (6221) 7804428 / 7816184</p> <p>Director of International Cooperation Bureau Ministry of Agriculture Building A, fl 6th, R. 638 Jl. Harsono RM No. 3 Ragunan Jakarta 12550 Indonesia Fax : (6221) 7804176</p>	<p>โกโก้ กาแฟ น้ำมันปาล์ม พริกไทย ชา มะพร้าว มันสำปะหลัง</p>

	<p>Directorate of Foreign Market Development Directorate General of Fisheries Product Processing and Marketing Department of Marine Affairs and Fisheries JL. Medan Merdeka Timur No. 16 Jakarta 10110 Indonesia Mina Bahari II Building, 10th Floor Tel: (6221) 3521977 Fax: (6221) 3521977 Email: trilateralpartnership@yahoo.com</p>	<p>ปลาทูน่า</p>  <p>Digital Object National Assembly Library</p>
4.	<p>สาธารณรัฐประชาธิปไตยประชาชนลาว</p> <p>Director General Department of Agriculture Ministry of Agriculture and Forestry P.O. Box 811, Vientiane Tel : 856-21-412350 Fax : 856-21-412349</p> <p>Director of Division of Investment Department of Planning Ministry of Agriculture and Forestry P.O. Box 811, Vientiane Tel : 856-20-5612391 Fax : 856-21-412343</p> <p>(ภาคเอกชน)</p> <p>Director of Division for Trade and Investment Extension and SMEs National Chamber of Industry and Commerce of Laos Vientiane</p>	<p>กาแฟ ชา มะพร้าว ถั่วต่างๆ พริกไทย มันสำปะหลัง</p>

	<p>Director Division of Planning Department of Forestry Ministry of Agriculture and Forestry P.O. Box 811, Vientiane Tel : 856-21-219561 Fax : 856-21 219561 E-mail : dofadm@gmail.com</p>	<p>ผลิตภัณฑ์ป่าไม้</p>  <p>Digital Object National Assembly Library</p>
5.	<p>มาเลเซีย (ภาครัฐ)</p> <p>Secretary General Ministry of Plantation Industries and Commodities No. 15, Level 6-13, Persiaran Perdana Presint 2 Pusat Pentadbiran Kerajaan Persekutuan 62654 PUTRAJAYA Tel : 603-8880 3300 Fax: 603-8880 3482, 8880 3483 Homepage: www.kppk.gov.my</p>	<p>โกโก้ ผลิตภัณฑ์ป่าไม้ พริกไทย น้ำมันปาล์ม</p>
	<p>Secretary General Ministry of Agriculture & Agro-Based Industry Wisma Tani No. 28, Persiaran Perdana, Presint 4 Pusat Pentadbiran Kerajaan Persekutuan 62624 Putrajaya, Malaysia. Tel: 603-88701000 Fax: 603-88701467 Homepage: www.agrolink.moa.my</p>	<p>สาหร่าย และสาหร่ายทะเลอื่น ถั่วต่างๆ มันสำปะหลัง</p>




<p>Director General Malaysian Cocoa Board Level 5 & 6, Wisma SEDCO Lorong Plaza Wawasan off Coastal Highway P.O Box 211 88999 Kota Kinabalu Sabah, Malaysia Tel: 6088-2525572 Fax: 6088-239575, 6088-253037 Homepage: www.koko.gov.my</p>	<p>โกโก้</p>
<p>Director General Malaysian Pepper Board Lot 115, Jalan Utama Tanah Putih P.O Box 1653 93916 Kuching Sarawak, Malaysia Tel: 6082-331811 Fax: 6082-336877 Homepage: www.mpb.gov.my</p>	<p>Pepper</p>



<p>มาเลเซีย (ภาคเอกชน)</p> <p>ASEAN Forest Products Industry Club c/o Malaysian Timber Industry Board Level 13-17 Menara PGRM No. 8 Jalan Pudu Ulu, Cheras P.O.Box 10887 50728 Kuala Lumpur, Malaysia Tel : 603-9282 2235 Fax: 603-9285 1477</p>	<p>ผลิตภัณฑ์ป่าไม้</p>
<p>ASEAN Vegetable Oils Club c/o Malaysian Palm Oil Association (MPOA) 12th Floor, Bangunan Getah Asli (Menara) 148, Jalan Ampang, 50450 Kuala Lumpur, Malaysia Tel : 603-27105680 Fax: 603-27105679 E-mail : tanbh@mpoa.org.my</p>	<p>น้ำมันปาล์ม น้ำมันมะพร้าว</p>
<p>6. เมียนมาร์</p> <p>National Coordinator</p> <p>General Manager (Extension) Myanma Agriculture Service Ministry of Agriculture and Irrigation Nay Pyi Taw, Myanmar Tel : 9567-410386 E-mail : mas.moai@mptmail.net.mm</p>	<p>ถั่วต่างๆ</p>



7.	<p>ฟิลิปปินส์</p> <p>National Coordinators (Government Sector)</p> <p>Director Agribusiness and Marketing Assistance Service Department of Agriculture Elliptical Road, Diliman, Quezon City 1100 Tel No.: (0632) 920-2216; 920-4072/73 Fax No.: (0632) 926-6434 e-mail: bong_home@yahoo.com</p> <p>and</p> <p>Division Chief Agribusiness Industry Development Division Agribusiness and Marketing Assistance Service Department of Agriculture Elliptical Road, Diliman, Quezon City 1100 Tel No.: (0632) 920-2216; 920-4072/73 Fax No.: (0632) 926-6434 e-mail: engiesantos@yahoo.com.ph ggb2pinas@hotmail.com</p>	
	<p>National Focal Points</p> <p>(a) Government Sector</p> <p>Director Bureau of Fisheries and Aquatic Resources (BFAR) Philippines Coconut Authority Bldg. Elliptical Road, Diliman 1100 Quezon City Philippines Tel : (632) 929-9597 Fax : (632) 929-9597, 929-8074</p>	<p>สำหรับและสำหรับทะเลอื่นๆ</p>

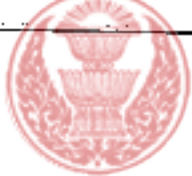
	<p>Administrator Philippine Coconut Authority Elliptical Road, Diliman 1100 Quezon City Tel: (0632) 927-8116; (0632)926-7631 Fax: (0632) 921-6173</p>	<p>มะพร้าว</p> 
	<p>(b) Private Sector</p> <p>President Seaweed Industry Association of the Philippines (SIAP) c/o Philexport Cebu 3rd Floor LDM Bldg., Legaspi Street Cebu City Fax (0632) 253-7433</p>	<p>สาหร่ายและสาหร่ายทะเลอื่นๆ</p>
	<p>Chairman United Coconut Associations of the Philippines (UCAP) 2/F PCRDF Bldg., Pearl Drive cor. Lourdes St. Ortigas Center, 1605 Pasig City P.O. Box 1724, Ortigas Center Post Office, Pasig City Tel. Nos. (0632) 633-8029; 633-9286 to 87 Fax No.: (0632) 633-8030</p> <p>and President Philippine Coconut Oil Producers Association (PCOPA) c/o UCAP</p>	<p>มะพร้าว</p>
<p>8.</p>	<p>สิงคโปร์</p> <p>Chief Executive Officer Agri-Food & Veterinary Authority</p>	<p>สินค้าเกษตรและปศุสัตว์</p>



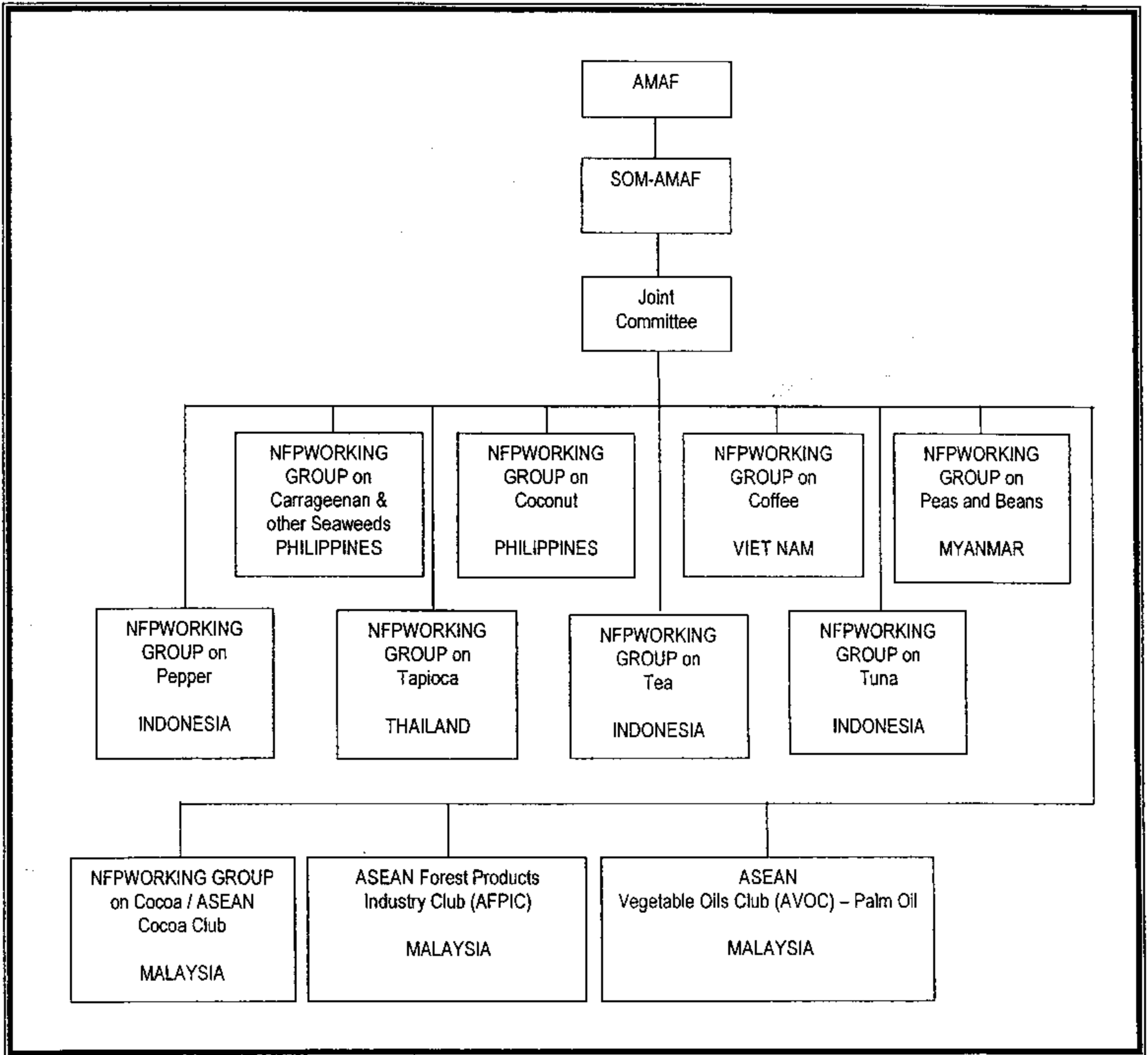
	<p>Ministry of National Development 5 Maxwell Rd #04-00, Tower Block MND Complex Singapore 069110 Republic of Singapore Tel: 65 – 6325 7530 Fax: 65 – 6220 6068</p>	
9.	<p>ไทย</p> <p>National Coordinators (Government Sector)</p> <p>Secretary General Office of Agricultural Economics Ministry of Agriculture and Cooperatives Phaholyothin Rd. Chatuchak, Bangkok 10900, Thailand Tel. No : (662) 9407201-2 Fax : (662) 9407217 Email: apichartj@oae.go.th</p>	
	<p>(Private Sector)</p> <p>Deputy Secretary General (Food Products) The Thai Chamber of Commerce and Board of Trade of Thailand 150 Rajbopit Road, Pra-Nakorn Bangkok 10200, Thailand Tel: (662)-6382213 Fax: (662)-9018757 E-mail: pornsilp@cpf.co.th; pa2724@gmail.com</p>	



<p>Director of Planning and Technical Division Department of Agriculture Ministry of Agriculture and Cooperatives, Thailand Tel: (662)-5795359, (662)-5614669 Fax: (662)-5615024</p>	<p>โกโก้ กาแฟ น้ำมันปาล์ม ถั่วต่างๆ ชา มะพร้าว</p>
<p>Director of Bureau of International Agricultural Economics, Office of Agricultural Economics, Ministry of Agriculture and Cooperatives, Thailand Tel: (662)-9407033, (662)-5795832 Fax: (662)-9407033 Email: korntip@oae.go.th</p>	<p>มันสำปะหลัง</p>
<p>Director of Wood-industry development Bureau of Forest Research and Development, Royal Forestry Department, Ministry of Natural Resources and Environment Thailand Tel: (662)-5614292-3 ext. 853 Fax: (662)-5798532; (662)-5795412</p>	<p>ผลิตภัณฑ์ป่าไม้ (ไม้ซุง และสิ่งที่ไม่ใช่ไม้ซุง)</p>
<p>Private Sector Manager, Economic Promotion and Development Division, Board of Trade of Thailand Tel: (662)-6221860 ext. 262 Fax: (662)-6221881 Email: apinan@thaichamber.com</p>	<p>มันสำปะหลัง</p>

10.	<p>เวียดนาม</p> <p>National Coordinators</p> <p>International Cooperation Department Ministry of Agriculture and Rural Development 2 -Ngoc Ha – Ba Dinh – Ha Noi Tel: 84-4-38437450 Fax: 84-4-37330752 Email: haind.htqt@mard.gov.vn Duyhai.ngo@gmail.com</p> <p>Head of Trade Division Department of Agro-Processing and Trade Ministry of Agriculture and Rural Development 10 Nguyen Cong Hoan – Ba Dinh – Ha Noi Tel: 84-4-37711210 Fax: 84 4 7711125 Email: dungpc.cb@mard.gov.vn; pcdungvn@gmail.com</p>	 <p>Digital Object National Assembly Library</p> <p>สินค้าเกษตรและป่าไม้</p>
-----	--	---

กลไกการประสานงานของความร่วมมืออาเซียนด้านแผนการส่งเสริมสินค้าเกษตรและป่าไม้



บทสรุปสาระสำคัญ

บันทึกความเข้าใจว่าด้วยความร่วมมือในกรอบอาเซียน
เกี่ยวกับแผนการส่งเสริมสินค้าเกษตรและป่าไม้(MEMORANDUM OF UNDERSTANDING ON ASEAN CO-OPERATION IN
AGRICULTURE AND FOREST PRODUCTS PROMOTION SCHEME)

ความเป็นมา

บันทึกความเข้าใจว่าด้วยความร่วมมือในกรอบอาเซียนเกี่ยวกับแผนการส่งเสริมสินค้าเกษตรและป่าไม้ ได้มีการลงนามครั้งแรก เมื่อ พ.ศ. 2537 ที่มีเป้าหมายเพื่อยกระดับความสามารถในการแข่งขันของสินค้าเกษตรและป่าไม้ของอาเซียนในภาพรวม และต่อมาได้มีการพัฒนาเนื้อหาของ MOU เพิ่มเติม และลงนามโดยรัฐมนตรีด้านเกษตรและป่าไม้อาเซียน 10 ประเทศ เมื่อวันที่ 28 ตุลาคม 2542 โดยให้มีระยะเวลาบังคับใช้ 5 ปี (พ.ศ. 2542-2547) และได้รับฉันทามติจากรัฐมนตรีด้านเกษตรและป่าไม้อาเซียนให้ขยายระยะเวลาออกไปอีก 5 ปี (พ.ศ. 2548-2552) ซึ่งจะสิ้นสุดการบังคับใช้ในวันที่ 27 ตุลาคม 2552

เพื่อให้สอดคล้องกับภาวะการเปลี่ยนแปลงทางเศรษฐกิจในปัจจุบัน จึงร่วมกันพิจารณาปรับปรุงร่าง MOU ใหม่ และจะนำเสนอต่อที่ประชุมระดับรัฐมนตรีอาเซียนด้านเกษตรและป่าไม้ (AMAF) เพื่อลงนามในการประชุม AMAF ครั้งที่ 31 ซึ่งมีกำหนดจะจัดขึ้นในเดือนพฤศจิกายน 2552

สาระสำคัญของ MOU

1. วัตถุประสงค์ เพื่อสร้างความเข้มแข็งและเพิ่มอำนาจการต่อรองในเรื่องการค้าสินค้าเกษตรและป่าไม้ของอาเซียนในตลาดโลก การขยายตลาดสินค้า พัฒนาคุณภาพและความปลอดภัยด้านอาหาร ประสานงานระหว่างสมาชิกอย่างใกล้ชิด และเพื่อการมีวัตถุประสงค์ในการผลิตที่ยั่งยืน

2. ครอบคลุม สินค้าจำนวน 11 ชนิด ได้แก่ สาหร่ายทะเล โกโก้ มะพร้าว กาแฟ ผลิตภัณฑ์จากป่าไม้ น้ำมันปาล์ม ถั่วต่าง ๆ พริกไทย มันสำปะหลัง ชา และปลาทูน่า

3. หลักการ ประกอบด้วย 1) ร่วมมือกันด้านการค้าสินค้าในตลาดโลก อาทิ ลด/เลิกข้อกีดกันทางการค้า และการเจรจาต่อรองการค้าที่ไม่เป็นธรรมจากประเทศผู้นำเข้า 2) อาเซียนต้องมีจุดยืนร่วมกันสำหรับสินค้าชนิดนั้นในตลาดโลก 3) เพิ่มมูลค่าการค้าสินค้าเกษตรและป่าไม้ระหว่างอาเซียนด้วยกัน และ 4) สร้างเสริมความสามารถในการแข่งขันของสินค้าในระยะยาว ซึ่งแผนงาน/กิจกรรมในการส่งเสริมสินค้าเหล่านี้จะริเริ่มโดยภาคเอกชน ขณะที่ภาครัฐจะเป็นผู้ให้การสนับสนุน

4. แผนกลยุทธ์การดำเนินงาน

องค์ประกอบภารกิจ	แผนงาน	กิจกรรม
1) การยกระดับความสามารถในการแข่งขัน	1. ส่งเสริมการค้าภายในและภายนอกอาเซียน 2. ศึกษาเพื่อสร้างความสามารถในการแข่งขันของเกษตร	- ติดตามการลดภาษีในอาเซียน - การยอมรับมาตรฐานสินค้าเดียวกัน - กำหนดปัญหาและข้อจำกัดในการแข่งขันเพื่อหาแนวทางเพิ่มศักยภาพ
2) การยกระดับความร่วมมือและทำที่ร่วมในประเด็นระหว่างประเทศและระดับภูมิภาค	1. สร้างความเข้มแข็งด้านความร่วมมืออาเซียนและแนวทางร่วมกันในประเด็นและปัญหาที่มีผลต่อการค้าอาหารและสินค้าเกษตร	- กำหนดทำที่ร่วมเพื่อขยายการส่งออกไปยังต่างประเทศ - เจรจากับคู่ค้าเพื่อลดภาษีและขจัดอุปสรรคทางการค้า

องค์ประกอบภารกิจ	แผนงาน	กิจกรรม
3) พัฒนาการถ่ายทอดและนำเทคโนโลยีใหม่มาใช้	1. พัฒนาหลักสูตรการฝึกอบรม	- พัฒนาระบบฝึกอบรม Digital Object National Assembly Library
4) การยกระดับการมีส่วนร่วมของภาคเอกชน	1. ปรึกษาอย่างต่อเนื่องกับกลุ่มเอกชนในทุก ๆ การประชุม 2. ส่งเสริมการลงทุนของเอกชน	- ปรับปรุงการมีส่วนร่วมของภาคเอกชน - ศึกษาผลกระทบจากการลงทุน

ผลการดำเนินงานที่ผ่านมา

ที่ผ่านมาการดำเนินงานตามกรอบบันทึกความเข้าใจนี้มีความร่วมมือระหว่างภาครัฐและเอกชน ในหลายกลุ่มสินค้าเช่น กาแฟ โกโก้ ชา น้ำมันปาล์ม และผลิตภัณฑ์จากป่านไม้ ที่มีการจัดตั้งคณะทำงานจัดทำเว็บไซต์เพื่อรวบรวมและเผยแพร่ข้อมูลให้กับประเทศสมาชิกในด้านการแปรรูป เทคโนโลยี การตลาด และอื่น ๆ รวมทั้งการจัดอบรมให้กับประเทศสมาชิก นอกจากนี้ ยังมีการจัดตั้งคณะทำงานด้านเทคนิคสำหรับโกโก้ เพื่อส่งเสริมให้มีการกำหนดทำที่และดำเนินการด้านความปลอดภัยอาหาร เช่น การทำ Mutual Recognition Agreement (MRA) การยอมรับมาตรฐานสินค้าร่วมกันเป็นมาตรฐานของอาเซียน เป็นต้น

ประโยชน์ที่คาดว่าจะได้รับ

การดำเนินการตามแนวทางความร่วมมือดังกล่าวจะเสริมสร้างความแข็งแกร่งให้กับผู้ประกอบการด้านสินค้าเกษตรในการพัฒนาผลิตภัณฑ์ เทคโนโลยีการผลิต และการร่วมมือด้านการตลาดของอาเซียน เป็นการสร้างอำนาจต่อรองทางการค้าและพัฒนาศักยภาพสินค้าเกษตรในภูมิภาคให้สามารถแข่งขันกับประเทศอื่น ๆ จากที่คณะทำงานของแต่ละสินค้าได้จัดทำจะก่อประโยชน์ให้กับประเทศสมาชิกที่ได้รับการถ่ายทอดความรู้จากประเทศนำ และยังสร้างโอกาสสำหรับภาคเอกชนได้รู้จักกับคู่ค้า ส่งเสริมให้เกิดความร่วมมือให้อาเซียนเป็นฐานการผลิตและตลาดเดียวตามแผนการไปสู่การเป็นประชาคมอาเซียนต่อไป

สำนักงานเศรษฐกิจการเกษตร

ตุลาคม 2552



สรุปผลการดำเนินงานของประเทศนำในกรอบบันทึกความเข้าใจสินค้าโปรโมทอาเซียน

- วัตถุประสงค์ของกรอบบันทึกความเข้าใจสินค้าโปรโมทอาเซียนคือการพยายามให้การส่งเสริมสนับสนุนกิจกรรมที่ภาคเอกชนในอาเซียนได้มีความร่วมมือกันในการทำ การตลาดสินค้าเกษตรร่วมกัน เพื่อให้ไปสู่การเป็น Single market
- ประเทศสมาชิกแต่ละประเทศจะต้องเป็นประเทศนำในแต่ละสินค้าที่ตนเองมีศักยภาพ โดยเน้นที่ภาคเอกชนเป็นผู้ขับเคลื่อนกิจกรรม และภาครัฐมีหน้าที่ให้กาสนับสนุน รวมทั้งการจัดการประชุมและออกค่าใช้จ่ายในการประชุมต่างๆ เพื่อส่งเสริมกิจกรรมที่ ภาคเอกชนต้องการส่งเสริมความสามารถด้านการตลาดของสินค้าเกษตร
- ซึ่งกิจกรรมต่างๆ ที่ผ่านมากในกรอบบันทึกความเข้าใจนี้ได้ดำเนินการมีการร่วมมือกับ ระหว่างภาครัฐและเอกชน
- ดังจะเห็นได้จากกลุ่มสินค้ากาแฟ ที่มีการจัดตั้งคณะทำงานตั้งแต่ปี 2550 โดยมี ประเทศเวียดนามเป็นประเทศนำ โดยมีกิจกรรมที่ได้ดำเนิน คือการจัดทำเว็บไซต์เพื่อ รวบรวมและเผยแพร่ข้อมูลให้กับประเทศสมาชิกในด้านการแปรรูปกาแฟ เทคโนโลยี การตลาดและอื่นๆ ซึ่งดำเนินการใกล้จะแล้วเสร็จ รวมทั้งประเทศสมาชิกยังได้ร่วมกัน การจัดอบรมด้าน การแปรรูปกาแฟ เทคโนโลยี การตลาด และการเพิ่มมูลค่ากาแฟ ให้กับประเทศสมาชิก การดำเนินการดังกล่าวจะเสริมสร้างความแข็งแกร่งให้กับ ผู้ประกอบการด้านสินค้าเกษตรในการพัฒนาผลิตภัณฑ์ เทคโนโลยีการผลิต และการ ร่วมมือด้านการตลาดของอาเซียน เป็นการสร้างอำนาจต่อรองทางการค้าและ พัฒนา ศักยภาพสินค้าเกษตรในภูมิภาคให้สามารถแข่งขันกับประเทศอื่นๆ จากกิจกรรมต่างๆ ที่คณะทำงานของแต่ละสินค้าได้จัดทำจะก่อประโยชน์ให้กับประเทศสมาชิกอื่นๆ ที่ ได้รับการถ่ายทอดความรู้จากประเทศนำ แล้วยังโอกาสที่ภาคเอกชนจะได้รู้จักกับคู่ค้า ส่งเสริมให้เกิดความร่วมมือให้อาเซียนเป็นฐานการผลิตอาหารของโลกต่อไป

ที่มา : สำนักงานเศรษฐกิจการเกษตร



สรุปผลการประเมินการดำเนินงานที่ผ่านมาของแต่ละสินค้า ภายใต้ MOU ฉบับปี 1999
(ก่อนการปรับปรุง เป็นฉบับปี 2009)

สาหร่ายทะเล

การประชุมครั้งที่ 14

สภาพปัญหา

1. ข้อจำกัดในการมีส่วนร่วมจากอาเซียน (ASEAN)
2. ไม่ได้ได้รับความร่วมมือจากประเทศที่เกี่ยวข้อง (country focal point)

แนวทางแก้ไข

ประเทศฟิลิปปินส์ในฐานะประเทศนำ ได้ร้องขอให้ยื่นรายละเอียดสัญญาของหน่วยงาน (seaweed organization)

การประชุมครั้งที่ 15 SPA 2005-2010

- 1) ก่อตั้งหน่วยงานตรวจสอบเพื่อตรวจสอบมาตรการกีดกันการค้าระหว่างประเทศ
- 2) เสริมสร้างเครือข่ายข้อมูลสนเทศ
- 3) จัดพิมพ์และเผยแพร่จดหมายข่าวด้านอุตสาหกรรมในประเด็นที่สำคัญให้แก่ประเทศผู้มีส่วนร่วม
- 4) ริเริ่มความร่วมมือ เพื่อขจัดมาตรการกีดกันทางการค้าที่ไม่เป็นธรรม
- 5) เสริมสร้างความร่วมมือระหว่างประเทศสมาชิกของกลุ่มสาหร่ายทะเลอาเซียน

น้ำมันปาล์ม และน้ำมันมะพร้าว

การประชุมครั้งที่ 14

สภาพปัญหา

ขาดความร่วมมือ

แนวทางแก้ไข

หารือข้อกังวลและหามาตรการสนับสนุนในเวทีการประชุมของ AVOC

การประชุมครั้งที่ 15 SPA 2005-2010

1. กำหนดความร่วมมือทางวิชาการด้านต่าง ๆ ซึ่งจะช่วยเสริมสร้างภาวะการแข่งขัน
2. ส่งเสริมและดำเนินโครงการฝึกอบรม ซึ่งจะช่วยสนับสนุนการพัฒนาภาคอุตสาหกรรมในอนาคต
3. ดำเนินงานจัดทำวิจัยร่วมเพื่อพัฒนาวิชาการและเทคโนโลยี
4. ส่งเสริมภาคเอกชนเพื่อให้ผลิตสินค้าที่ปลอดภัยและถูกสุขอนามัย
5. ส่งเสริมความร่วมมือระหว่างประเทศและภูมิภาค เพื่อ

* แปลจากเอกสารฉบับภาษาอังกฤษของสำนักงานเศรษฐกิจการเกษตร

โกโก้

การประชุมครั้งที่ 14

สภาพปัญหา

1. ความต้องการสนับสนุนแหล่งเงินทุน
2. การจำกัดในการเข้าร่วมของประเทศ CLVM อันเนื่องมาจากข้อจำกัดด้านงบประมาณ
3. ขาดประเทศเจ้าภาพจัดการประชุม

แนวทางแก้ไข

1. หาแหล่งเงินทุนระยะยาว เพื่อดำเนินโครงการ ACC
2. ส่งเสริมภาคเอกชน เข้ามามีส่วนร่วมในการกำหนดนโยบายและกฎระเบียบของรัฐ เพื่อเป็นประโยชน์ต่อการพัฒนาภาคอุตสาหกรรม

การประชุมครั้งที่ 15 SPA 2005-2010

1. จัดทำสัญญาเกี่ยวกับโกโก้ในระดับอาเซียน (ASEAN)
2. สำรอง เพื่อนำเสนอ แหล่งสินค้าโกโก้ที่มีโลหะหนักเจือปน
3. จัดทำฐานข้อมูลเกี่ยวกับโกโก้
4. กำจัดอัตราภาษีศุลกากร และมาตรการกีดกันทางการค้า

ผลิตภัณฑ์จากป่านไม้

การประชุมครั้งที่ 14

สภาพปัญหา

1. ขาดแหล่งเงินทุน
2. ขาดการมีส่วนร่วม

แนวทางแก้ไขปัญหา

หาเงินทุนจากอาเซียนเพื่อดำเนินมาตรการตามที่กำหนดไว้ในแผนยุทธศาสตร์

การประชุมครั้งที่ 15 SPA 2005-2010

1. มีการแลกเปลี่ยนข้อมูลข่าวสารระหว่างประเทศสมาชิกอย่างสม่ำเสมอ
2. มีการถกปัญหาและแลกเปลี่ยนประสบการณ์

พริกไทย

การประชุมครั้งที่ 14

สภาพปัญหา

1. ข้อจำกัดในด้านการวิเคราะห์ตลาด ที่จะทำให้เกิดการเข้าถึงตลาดมากขึ้น
2. ขาดการมีส่วนร่วมจากภาคเอกชน
3. ขาดการแลกเปลี่ยนข้อมูลข่าวสาร



แนวทางแก้ไข

1. จัดการประชุมกลุ่มงานควบคู่ไปด้วยกัน
2. จัดการประชุม เพื่อติดตามความคืบหน้าของการดำเนินงานอย่างสม่ำเสมอ

การประชุมครั้งที่ 15 SPA 2005-2010

1. พัฒนารฐานข้อมูลสารสนเทศแบบครบวงจร
2. ฝึกอบรมบุคลากรจากประเทศสมาชิกในกลุ่มอาเซียนในด้านการวิเคราะห์ตลาด
3. จัดตั้งกลุ่มผู้เชี่ยวชาญเพื่อชี้แนะแนวทาง

กาแฟ

การประชุมครั้งที่ 14

แนวทางแก้ไข

1. ส่งเสริมการมีส่วนร่วมของภาคเอกชน
2. สนับสนุนการประชุมเชิงปฏิบัติการในการพัฒนาวิชาการเทคโนโลยี
3. ส่งเสริมให้มีการแลกเปลี่ยนข้อมูลข่าวสารด้านกฎระเบียบผ่านเว็บไซต์ด้านกาแฟในกลุ่มอาเซียน

ตัวต่างๆ

การประชุมครั้งที่ 14

สภาพปัญหา

1. ขาดรายละเอียดในข้อตกลงระหว่างกลุ่มประเทศที่เกี่ยวข้อง (focal points)
2. บางประเทศไม่สามารถจัดหาค่าใช้จ่ายในด้านวิจัยและพัฒนา

แนวทางแก้ไข

1. ส่งเสริมความร่วมมือเพื่อให้เกิดการพัฒนาระหว่างอาเซียน
2. มุ่งเน้นการเพิ่มผลผลิตและขยายพื้นที่เพาะปลูก

ชา

การประชุมครั้งที่ 14

สภาพปัญหา

1. จัดทำมาตรฐานคุณภาพของชา ในระดับอาเซียน
2. จัดทำคู่มือมาตรฐานควบคุมคุณภาพและความปลอดภัยของผลผลิต
3. จัดงานแสดงสินค้าในกลุ่มอาเซียน

ข้อมูลพื้นฐานสินค้าเกษตรต่าง ๆ

Digital Object
National Assembly Library

กาแฟ

ปลูก : ตลอดปีโดยเฉพาะต้นฤดูฝน

เกี่ยวเกี่ยว : ต.ค. - มี.ค.

การผลิต			
รายการ	2549	2550	2551
1. จำนวนครัวเรือน (ครัวเรือน)	30,541	30,175	28,698
2. เนื้อที่ให้ผล (ไร่)	429,878	424,632	388,662
3. ผลผลิต (ตัน)	46,873	55,660	50,442
4. ผลผลิตต่อไร่ (กก.)	109	131	130
5. ต้นทุนการผลิต (บาท/ตัน)			
- ต้นทุนรวม	30,598	32,829	39,063
- ต้นทุนผันแปร	20,970	24,819	29,899
6. ราคาที่เกษตรกรขายได้ (บาท/ตัน)			
- สารกาแฟกะลา	36,490	45,570	59,810
7. ผลตอบแทนสุทธิ (บาท/ไร่)	642	1,669	2,697
(บาท/ตัน)	5,892	12,741	20,747
8. มาตรฐาน			
- กระทรวงพาณิชย์ประกาศเมื่อวันที่ 25 มีนาคม 2542			

การค้า			
รายการ	2549	2550	2551
1. การค้าของโลก (ล้านตัน) ¹	4.83	5.72	5.43
2. ส่วนแบ่งการค้าโลก (%)	0.53	0.20	0.05
3. ใช้ในประเทศ (ตัน)	47,000	52,000	57,500
4. นำเข้า ²			
- เมล็ดกาแฟ			
ปริมาณ (ตัน)	556	674	14,822
มูลค่า (ล้านบาท)	76.79	98.90	1,187.84
- กาแฟสำเร็จรูป			
ปริมาณ (ตัน)	2,175	2,006	2,889
มูลค่า (ล้านบาท)	457	467	639.17
5. ส่งออก ³			
- เมล็ดกาแฟ			
ปริมาณ (ตัน)	25,785	11,239	1,662
มูลค่า (ล้านบาท)	1,058.58	616.85	150.89
- กาแฟสำเร็จรูป			
ปริมาณ (ตัน)	2,421	7,798	3,391
มูลค่า (ล้านบาท)	429.36	747	716.38
6. ราคา			
- ราคาไม้เท้า (บาท/กก.)			
เมล็ดกาแฟดิบ	17.34	30.19	81.51
เมล็ดกาแฟคั่ว	397.69	291.63	348.96
กาแฟสำเร็จรูป	209.92	233.38	199.53
- ราคาส่งออก (บาท/ตัน)			
ในภาหี	36,235	56,223	58,540
นอกภาหี	40,475	55,630	62,310
- ราคา ณ ตลาดนิวยอร์ก (บาท/กก.)	54,475	64,520	76,930
7. คู่ค้าที่สำคัญ	สหรัฐอเมริกา อิตาลี บราซิล		
8. คู่แข่งที่สำคัญ	เวียดนาม อินโดนีเซีย		

การพัฒนา		
นโยบาย	เป้าหมาย	ปัจจุบัน
1. ลดพื้นที่ปลูกกาแฟในพื้นที่ไม่เหมาะสม 2. เพิ่มการบริโภคกาแฟที่ผลิตในประเทศ	1. รักษาสมดุลระหว่างอุปทานและอุปสงค์เพื่อการส่งออกและใช้ในประเทศ 2. ดำรงอุตสาหกรรมในประเทศไว้ 3. รณรงค์ให้มีการบริโภคกาแฟที่ผลิตภายในประเทศ	1. ไทยผลิตกาแฟเพื่อใช้ในประเทศ ร้อยละ 76 และส่งออกในรูปแบบเมล็ดกาแฟ ร้อยละ 24 เมล็ดกาแฟได้เป็นอันดับที่ 18 ของโลก 2. เมล็ดกาแฟพันธุ์โรบัสต้า ร้อยละ 97 เกือบผลิตชุมชน ระนอง สุราษฎร์ธานี กระบี่ นครศรีธรรมราช พันธุ์อาราบิก้า ร้อยละ 7 แหล่งผลิต เชียงใหม่ เชียงราย แม่ฮ่องสอน บุตรคีรี 3. กาแฟไทยไม่สามารถแข่งขันกับเวียดนาม และอินโดนีเซียได้ เนื่องจากไทยมีต้นทุนการผลิตสูงกว่า 4. ราคากาแฟขึ้นอยู่กับการค้าโลก ราคาตกต่ำต่อเนื่องหลายปี ในปี 2550 เป็นต้นมา ราคากาแฟเริ่มดีขึ้น เนื่องจากราคาตลาดโลกสูงขึ้น 5. ปี 2552 เปิดตลาดตามข้อตกลง WTO ทั้งปริมาณในโควตา อัตราภาษีในและนอกโควตา

ที่มา : สำนักงานเศรษฐกิจการเกษตร, "กระทรวงสหรัฐอเมริกา, "กรมศุลกากร

หมายเหตุ : ปี 2549, 2550, 2551 หมายถึง ปีเพาะปลูก 2548/49, 2549/50, 2550/51

อัตราแปลงน้ำหนัก เมล็ดกาแฟดิบ (2.6 กก.) = กาแฟสำเร็จรูป (1 กก.), เมล็ดกาแฟคั่ว (1.4 กก.) = กาแฟคั่ว (1 กก.)

เมล็ดกาแฟคั่ว (5 กก.) = เมล็ดกาแฟคั่ว (2 กก.) สารกาแฟ (1 กก.)

ปาล์มน้ำมัน

ปลูก : ตลอดปี

เก็บเกี่ยว : ตลอดปี (มี.ค. – ก.ค. เป็นช่วงผลผลิตออกมาก)

การผลิต			
รายการ	2549	2550	2551
1. จำนวนครัมหรือ (ครัมหรือ)	87,777	100,077	108,386
2. เนื้อที่ยืนต้น (ไร่)	2,953,924	3,197,625	3,442,398
3. เนื้อที่ให้ผล (ไร่)	2,374,202	2,663,252	2,868,463
4. ผลผลิต (ตัน)	6,715,036	6,389,983	9,028,135
5. ผลผลิตต่อไร่ (กก.)	2,828	2,399	3,147
6. ต้นทุนการผลิต (บาท/ตัน)			
- ต้นทุนรวม	1,530	1,836	2,176
- ต้นทุนผันแปร	1,282	1,544	1,875
7. ราคาที่เกษตรกรขายได้ (บาท/ตัน)			
- ปาล์มน้ำมันทั้งทะลาย นน.> 15 กก.ขึ้นไป	2,390	4,070	4,230
8. ผลตอบแทนสุทธิ (บาท/ไร่)	2,432	5,360	6,464
(บาท/ตัน)	860	2,234	2,054
9. มาตรฐาน			
- น้ำมันเพื่อการบริโภคประกาศารารสุข ฉบับที่ 56 (2542) 184 (2542), 234 (2544)			
- เชื้อเพลิง B100 มาตรฐาน EURO BN 14214 (อยู่ในระหว่างประกาศารากิจงานบกษา)			

การค้า			
รายการ	2549	2550	2551
1. การค้าของโลก (ล้านตัน) ¹⁾	26.87	26.90	30.40
2. ส่วนแบ่งการค้าโลก (%)	n.s.	n.s.	n.s.
3. ใช้นในประเทศ (ตัน)			
- เพื่อการบริโภค	0.953	0.909	0.989
- ผลิตไบโอดีเซล	-	0.062	0.276
4. นำเข้า ²⁾			
- ปริมาณ (ตัน)	34,871	40,007	71,845
- มูลค่า (ล้านบาท)	995	1,323	2,973
5. ส่งออก ²⁾			
- ปริมาณ (ตัน)	304,810	427,987	506,905
- มูลค่า (ล้านบาท)	5,126	10,444	16,794
6. ราคานำเข้า - ส่งออก			
ราคานำเข้า (บาท/กก.)	28.54	33.08	41.37
ราคาส่งออก (บาท/กก.)	16.82	24.40	33.13
7. คู่ค้าที่สำคัญ	จีน เมียนมาร์		
8. คู่แข่งที่สำคัญ	มาเลเซีย อินโดนีเซีย		

การพัฒนา		
นโยบาย	เป้าหมาย	ปัจจุบัน
1. การสนับสนุนกล้ำปาล์มน้ำมันพันธุ์ดี และมีคุณภาพให้เกษตรกรที่ขยายพื้นที่ปลูกใหม่และปรับปรุงสวนปาล์มเก่า	เป็นผู้ผลิตและส่งออกน้ำมันปาล์ม และเป็นแหล่งพลังงานที่ยั่งยืนของประเทศ	1. เป็นแหล่งเชื้อเพลิงที่สร้างขึ้นมาใหม่ได้ 2. มีตลาดรองรับชัดเจนไม่เกิดปริมาณ 3. ผู้ประกอบอุตสาหกรรมหรือลงทุน 4. ผลผลิตและความต้องการไม่สอดคล้องกันทั้งปริมาณและช่วงเวลา 5. การเปิดตลาดตาม AFTA ส่งผลกระทบรุนแรง เพราะแข่งขันด้านราคาไม่ได้ 6. มีคณะกรรมการนโยบายปาล์มน้ำมันแห่งชาติดูแลปาล์มน้ำมันทั้งระบบ
2. ใช้ทดแทนน้ำมันดีเซล		
3. ให้การสนับสนุนการผลิตปี 2555		

ที่มา : สำนักงานเศรษฐกิจการเกษตร, ¹⁾กระทรวงเกษตรสหรัฐอเมริกา, ²⁾กรมศุลกากร

หมายเหตุ : n.s หมายถึง จำนวนน้อยมาก

ถั่วเขียว

รุ่น 1 (ฝน) ปุ๋ย : พ.ค. - ต.ค. เก็บเกี่ยว : ก.ค. - ม.ค.

รุ่น 2 (ฝน) ปุ๋ย : พ.ย. - มี.ค. เก็บเกี่ยว : ม.ค. - พ.ค.

การผลิต			
รายการ	2549	2550	2551
1. จำนวนครัวเรือน (ครัวเรือน)	71,836	70,088	69,965
2. เนื้อที่เพาะปลูก (ไร่)	954,006	950,780	949,693
- ในเขตชลประทาน	83,545	85,070	84,048
- นอกเขตชลประทาน	870,461	865,710	865,645
3. ผลผลิต (ตัน)	112,708	114,205	113,237
- ในเขตชลประทาน	10,133	10,377	10,237
- นอกเขตชลประทาน	102,575	103,828	103,000
4. ผลผลิตต่อไร่ (กก.)	118	120	119
- ในเขตชลประทาน	121	122	122
- นอกเขตชลประทาน	118	120	119
5. ต้นทุนการผลิต (บาท/ตัน)			
- ต้นทุนรวม	11,947	12,936	15,524
- ต้นทุนผันแปร	10,200	11,218	12,149
6. ราคาที่เกษตรกรขายได้ (บาท/ตัน)			
- ถั่วเขียวผิวมันเมล็ดใหญ่อยู่กละ	18,250	19,430	15,150
7. ผลตอบแทนสุทธิ (บาท/ไร่)	744	779	-45
(บาท/ตัน)	6,303	6,494	-374

การค้า			
รายการ	2549	2550	2551
1. ใช้ในประเทศ (ตัน)	131,000	97,000	120,000
2. นำเข้า ¹			
- ปริมาณ (ตัน)	3,892	6,603	6,338
- มูลค่า (ล้านบาท)	87.37	135.52	108.48
3. ส่งออก ²			
- ปริมาณ (ตัน)	23,170	25,486	38,368
- มูลค่า (ล้านบาท)	656.51	729.72	960.00
4. ราคา			
- ราคานำเข้า (บาท/กก.) ³	22.45	20.52	17.12
- ราคาส่งออก (บาท/กก.) ³	28.34	28.63	25.02
5. คู่ค้าที่สำคัญ	สหรัฐอเมริกา ศรีลังกา มลายูเซีย ฟิลิปปินส์		
6. คู่แข่งที่สำคัญ	เวียดนาม ฝรั่งเศส ลาว อินโดนีเซีย		

การพัฒนา		
นโยบาย	เป้าหมาย	ปัจจุบัน
รักษาระดับพื้นที่ปลูก	1. ผลิตให้มีคุณภาพดี และเพียงพอต่อความต้องการใช้ในประเทศ 2. ปลูกในพื้นที่ชลประทานได้และเพิ่มความอุดมสมบูรณ์ของดิน	ปริมาณความต้องการใช้ถั่วเขียวในประเทศยังคงมีมาก แต่เนื่องจากมีการผลิตไม่เพียงพอ จึงต้องนำเข้าเมล็ดถั่วเขียวจากประเทศเพื่อนบ้าน ทำให้มีผลผลิตเหลือส่งออกมากขึ้น

ที่มา : สำนักงานเศรษฐกิจการเกษตร, "กรมศุลกากร

หมายเหตุ : ปี 2549, 2550, 2551 หมายถึง ปีเพาะปลูก 2549/50, 2550/51, 2551/52

พริกไทย

ปลูก : ช่วงต้นฤดูฝน

เก็บเกี่ยว : ตลอดปี (ม.ค. - เม.ย. เป็นช่วงผลผลิตออกมาก)

การผลิต			
รายการ	2549	2550	2551
1. จำนวนครัวเรือน (ครัวเรือน)	4,226	3,891	3,105
2. เนื้อที่ที่ผล (ไร่)	18,917	17,416	12,878
3. ผลผลิต (ตัน)	12,156	10,419	5,852
4. ผลผลิตต่อไร่ (กก.)	643	598	454
5. ต้นทุนการผลิตพริกไทยค่าแห้ง (บาท/ตัน)			
- ต้นทุนรวม	56,729	58,874	78,818
- ต้นทุนผันแปร	41,991	43,027	56,967
6. ราคาที่เกษตรกรขายได้ (บาท/ตัน)			
- พริกไทยดำทะเล	71,950	93,270	148,830
7. ผลตอบแทนสุทธิ (บาท/ไร่)	9,787	20,569	31,785
(บาท/ตัน)	15,221	34,396	70,012
8. มาตรฐาน			
- มาตรฐานผลิตภัณฑ์อุตสาหกรรมพริกไทย มอก. 297 - 2522			

การค้า			
รายการ	2549	2550	2551
1. การค้าของโลก (ล้านตัน) ^๑	0.33	0.34	0.35
2. ส่วนแบ่งการตลาดโลก	0.21	0.34	0.54
3. ใช้ในประเทศ (ตัน)	11,677	11,488	4,617
4. นำเข้า ^๒			
- ปริมาณ (ตัน)	210	2,158	510
- มูลค่า (ล้านบาท)	24.82	90.40	64.52
5. ส่งออก ^๒			
- ปริมาณ (ตัน)	689	1,089	1,745
- มูลค่า (ล้านบาท)	35.34	59.21	87.93
6. ราคาส่งออก (บาท/กก)	51.29	54.37	50.39
7. คู่ค้าที่สำคัญ (มีค ปี)	ไต้หวัน อินเดีย อินโดนีเซีย สหพันธ์สาธารณรัฐเยอรมนี ฮ่องกง เนเธอร์แลนด์ สหราชอาณาจักร ฟิลิปปินส์ สหรัฐอเมริกา มาเลเซีย อินโดนีเซีย อินโดนีเซีย เวียดนาม ศรีลังกา		
8. คู่แข่งที่สำคัญ			

การพัฒนา		
นโยบาย	เป้าหมาย	ปัจจุบัน
1. เพิ่มประสิทธิภาพการผลิต โดยถ่ายทอดเทคโนโลยีการผลิตที่เหมาะสม	เน้นการผลิตเพื่อให้เพียงพอต่อความต้องการใช้ในประเทศ และเพิ่มรายได้ให้เกษตรกร	1. แหล่งปลูกพริกไทยส่วนใหญ่อยู่ที่จังหวัดจันทบุรี ซึ่งมีพื้นที่ปลูกร้อยละ 98 ของประเทศ
2. สนับสนุนการแปรรูปให้หลากหลาย เพื่อสร้างมูลค่าเพิ่มโดยการวิจัยและพัฒนา รวมทั้งถ่ายทอดเทคโนโลยีการแปรรูปที่ทันสมัย		2. ร้อยละ 75 ของผลผลิตใช้บริโภคภายในประเทศ
3. เสริมสร้างประสิทธิภาพการตลาด โดยส่งเสริมและประชาสัมพันธ์ถึงคุณภาพประโยชน์ของพริกไทย รวมทั้งสร้างเครือข่ายข้อมูลการค้าที่ทันสมัย		3. ร้อยละ 95 ของการส่งออกอยู่ในรูปของพริกไทยป่น
		4. มีการเปิดเขตการค้าเสรีภายใต้ AFTA โดยลดภาษีเหลือร้อยละ 5 ในปี 2546 และเหลือร้อยละ 0 ในปี 2553

ที่มา : สำนักงานเศรษฐกิจการเกษตร, ^๑องค์การอาหารและเกษตรแห่งสหประชาชาติ, ^๒กรมศุลกากร

มันสำปะหลัง



ปลูก : ตลอดปี
เก็บเกี่ยว : ต.ค. - ก.ย.

การผลิต			
รายการ	2549	2550	2551
1. จำนวนครัวเรือน (ครัวเรือน)	464,352	474,823	480,484
2. เนื้อที่เก็บเกี่ยว (ไร่)	6,692,537	7,338,809	7,397,098
3. ผลผลิต (ตัน)	22,584,402	26,915,541	25,155,797
4. ผลผลิตต่อไร่ (กก.)	3,375	3,668	3,401
5. ต้นทุนการผลิต (บาท/ตัน)			
- ต้นทุนรวม	843	824	1,079
- ต้นทุนผันแปร	744	733	926
6. ราคาที่เกษตรกรขายได้ (บาท/ตัน)			
- หัวมันสำปะหลังสดคละ	1,290	1,180	1,930
7. ผลตอบแทนสุทธิ (บาท/ไร่)	1,508	1,305	2,894
(บาท/ตัน)	447	356	851
8. มาตรฐาน			
1. มันสำปะหลังอัดเม็ด			
- มาตรฐานผลิตภัณฑ์อุตสาหกรรมที่ มอก. 330/2523			
- ประกาศกระทรวงพาณิชย์ เรื่อง กำหนดให้ผลิตภัณฑ์มันสำปะหลังเป็นสินค้ามาตรฐาน และมาตรฐานผลิตภัณฑ์มันสำปะหลัง (ฉบับที่ 4) พ.ศ. 2545			
2. แป้งมันสำปะหลัง			
- ประกาศกระทรวงพาณิชย์ เรื่อง กำหนดให้แป้งมันสำปะหลังเป็นสินค้ามาตรฐาน และมาตรฐานสินค้าแป้งมันสำปะหลัง (ฉบับที่ 4) พ.ศ. 2547			

การค้า			
รายการ	2549	2550	2551
1. การค้าของโลก (ด้านตัน) ¹	8.50	8.40	6.40
2. ส่วนแบ่งการตลาดโลก (%)	70.00	70.00	70.00
3. ใช้นในประเทศ (ด้านตันหัวมันสด)	4.20	6.50	9.65
4. ส่งออก ²			
- มันเส้น			
ปริมาณ (ตัน)	3,930,294	2,680,451	1,202,463
มูลค่า (ล้านบาท)	16,208	11,136	6,540
- มันสำปะหลังอัดเม็ด			
ปริมาณ (ตัน)	393,315	1,650,731	1,564,074
มูลค่า (ล้านบาท)	1,386	7,195	8,681
- แป้งมันสำปะหลัง			
ปริมาณ (ตัน)	1,669,661	1,471,108	1,272,030
มูลค่า (ล้านบาท)	13,650	13,995	15,000
5. ราคาส่งออก (บาท/ตัน) ²			
- มันเส้น	4,124	4,159	5,439
- มันสำปะหลังอัดเม็ด	3,527	4,318	5,550
- แป้งมันสำปะหลัง	10,720	9,513	11,792
6. คู่ค้าที่สำคัญ			
- มันเส้น			จีน
- มันสำปะหลังอัดเม็ด			สหภาพยุโรป
- แป้งมันสำปะหลัง			ญี่ปุ่น ไต้หวัน จีน อินโดนีเซีย
7. คู่แข่งที่สำคัญ			เวียดนาม อินโดนีเซีย

การพัฒนา		
นโยบาย	เป้าหมาย	ปัจจุบัน
1. เพิ่มประสิทธิภาพการผลิตและการเพิ่มมูลค่าของผลิตภัณฑ์	1. รักษาความเป็นผู้นำในการส่งออก	1. เป็นผู้ส่งออกอันดับ 1 ของโลก ครองส่วนแบ่งการตลาด 70% มูลค่าการส่งออกรวมมากกว่า 40,000 ล้านบาทต่อปี
2. เพิ่มการใช้ในประเทศ โดยเฉพาะในรูปแบบพลังงานทดแทน	2. สร้างมูลค่าเพิ่มของผลิตภัณฑ์ เช่น เอทานอล บรรจุภัณฑ์ย่อยสลายได้ Bioplastic	2. มีสัดส่วนใน GDP ภาคเกษตร 1.8%
3. เจริญทางการค้า เพื่อลดการกีดกันและขยายตลาด	3. เพิ่มผลผลิตต่อไร่เฉลี่ยเป็น 5.4 ตัน	3. ผลผลิตใช้ในประเทศ 20% อยู่ในรูปบริโภคโดยตรง (แป้ง 15% และอาหารสัตว์ 5%)
		4. มีการกีดกันการนำเข้าของประเทศต่างๆ
		- กำหนดโควตานำเข้า ได้แก่ ญี่ปุ่น เกาหลีใต้
		- การเก็บภาษีมูลค่าเพิ่มของจีน ทำให้ผลิตภัณฑ์มันสำปะหลังของไทยมีราคาสูงขึ้น

ที่มา : สำนักงานเศรษฐกิจการเกษตร, ¹องค์การอาหารและเกษตรแห่งสหประชาชาติ, ²กรมศุลกากร

หมายเหตุ : ปี 2549, 2550, 2551 หมายถึง ปีเพาะปลูก 2548/49, 2549/50, 2550/51

อัตราแปลงน้ำหนัก : หัวมันสด (2.098) = มันสำปะหลังอัดเม็ด, มันเส้น (1), หัวมันสด (4.211) = แป้งมันสำปะหลัง (1)

ปลูก : ตลอดปีโดยเฉพาะต้นฤดูฝน

เก็บเกี่ยว : มี.ค. - พ.ย.

การผลิต			
รายการ	2549	2550	2551
1. จำนวนครัวเรือน (ครัวเรือน)	21,728	21,980	22,251
2. เนื้อที่เก็บเกี่ยว (ไร่)	100,152	105,989	113,364
3. ผลผลิตชาสด (ตัน)	53,782	57,362	61,557
4. ผลผลิตต่อไร่ (กก.)			
- ชาอัสสัม	514	518	518
- ชาจีน	713	712	712
5. ต้นทุนการผลิต (บาท/ตัน)			
- ต้นทุนรวม			
- ชาอัสสัม	5,701	5,757	6,336
- ชาจีน	24,782	25,230	30,425
- ต้นทุนผันแปร			
- ชาอัสสัม	3,779	3,843	4,321
- ชาจีน	21,533	21,933	27,096
6. ราคาที่เกษตรกรขายได้ (บาท/ตัน)			
- ชาอัสสัม	14,000	14,000	14,000
- ชาจีน	50,000	50,000	50,000
7. ผลตอบแทนสุทธิ			
- ชาอัสสัม (บาท/ไร่)	4,266	4,270	3,970
(บาท/ตัน)	8,299	8,243	7,664
- ชาจีน (บาท/ไร่)	17,981	17,636	13,938
(บาท/ตัน)	25,218	24,770	19,575
8. มาตรฐาน			
- ประกาศของกระทรวงสาธารณสุข ฉบับที่ 196 ลงวันที่ 19 ก.พ. 2543			

การค้า			
รายการ	2549	2550	2551
1. การค้าของโลก (ล้านตัน) ¹⁾	1.48	1.53	1.50
2. ส่วนแบ่งการค้าโลก (%)	0.21	0.29	0.32
3. ใช้ในประเทศ ชาและผลิตภัณฑ์ชา (ตัน)	9,642	7,624	7,515
4. นำเข้า ²⁾			
- ชาแห้ง			
ปริมาณ (ตัน)	1,047	1,647	1,935
มูลค่า (ล้านบาท)	108.48	190.77	144.32
- ผลิตภัณฑ์ชา			
ปริมาณ (ตัน)	1,070	831	907
มูลค่า (ล้านบาท)	156.80	201.05	265.58
5. ส่งออก ³⁾			
ปริมาณ (ตัน)	3,466	5,394	6,240
มูลค่า (ล้านบาท)	203	301	388
- ชาแห้ง			
ปริมาณ (ตัน)	1,472	2,720	2,365
มูลค่า (ล้านบาท)	97.67	140.26	163.40
- ผลิตภัณฑ์ชา			
ปริมาณ (ตัน)	1,994	2,674	4,208
มูลค่า (ล้านบาท)	105.13	160.25	239.78
6. ราคานำเข้า - ส่งออก ⁴⁾			
ราคานำเข้าชาแห้ง (บาท/กก.)	103	73	63
ราคานำเข้าผลิตภัณฑ์ชา (บาท/กก.)	147	242	227
ราคาส่งออก (ดอลลาร์/ตัน)	2,513	1,543	1,896
7. คู่ค้าที่สำคัญ	ไต้หวัน เนเธอร์แลนด์		
8. คู่แข่งที่สำคัญ	อินเดีย จีน ศรีลังกา เคนยา		

การพัฒนา		
นโยบาย	เป้าหมาย	ปัจจุบัน
1. ส่งเสริมการปลูกชาคุณภาพดี	ขยายตลาดชาไทยและผลิตภัณฑ์ชาสู่ตลาดโลก	1. การผลิตชาเพิ่มขึ้นร้อยละ 16 ชาอัสสัมร้อยละ 84 2. แหล่งปลูกที่สำคัญ จ.เชียงราย เชียงใหม่ ลำปาง แม่ฮ่องสอน น่าน 3. ไทยส่งออกใบชาไปประเทศไต้หวัน สหรัฐอเมริกา และผลิตภัณฑ์ชาไปสหรัฐอเมริกา กับชูซา ตามลำดับ 4. ไทยนำเข้าใบชาจากประเทศจีน อินโดนีเซีย และผลิตภัณฑ์ชาจากประเทศไต้หวัน สหรัฐอเมริกา ตามลำดับ 5. ปี 2552 เปิดตลาดนมขี้ดกลง WTO ทั้งปริมาณในโควตา อัตราภาษีในโควตา และนอกโควตา
2. ส่งเสริมการลงทุนและสนับสนุนการแปรรูปผลิตภัณฑ์ชา		

ที่มา : สำนักงานเศรษฐกิจการเกษตร, "องค์การอาหารและเกษตรแห่งสหประชาชาติ, "กรมศุลกากร

หมายเหตุ : อัตราแปลงน้ำหนักชาสด (5 กก.) = ชาแห้ง (1 กก.)

ปลาชุกน้ำ

การค้า			
รายการ	2549	2550	2551
1. ใช้ในประเทศ			
- ปลาชุกน้ำแช่เย็น (ตัน)	1,000	1,000	1,000
- ปลาชุกน้ำกระป๋อง (ตัน)	26,986	28,232	30,811
2. นำเข้า¹⁾			
- ปลาชุกน้ำแช่เย็นแช่แข็ง ปริมาณ (ตัน)	783,427	725,237	806,882
มูลค่า (ล้านบาท)	31,263	33,054	47,029
- ปลาชุกน้ำกระป๋อง ปริมาณ (ตัน)	34	3,054	4,587
มูลค่า (ล้านบาท)	3	301	606
3. ส่งออก²⁾			
- ปลาชุกน้ำแช่เย็นแช่แข็ง ปริมาณ (ตัน)	22,245	29,533	32,638
มูลค่า (ล้านบาท)	1,386	1,753	1,902
- ปลาชุกน้ำกระป๋อง ปริมาณ (ตัน)	512,728	536,415	585,414
มูลค่า (ล้านบาท)	47,199	52,107	69,720
4. ราคาส่งออก (บาท/ตัน)³⁾			
- ปลาชุกน้ำแช่เย็นแช่แข็ง	62,314	59,366	58,287
- ปลาชุกน้ำกระป๋อง	92,054	97,139	119,094
5. แหล่งนำเข้าวัตถุดิบที่สำคัญ	ไต้หวัน วานิวตู เกาหลี ญี่ปุ่น มัลดีฟส์ จีน ปาปัวนิวกินี หมู่เกาะมาร์แชลล์ โซโลมอน		
6. คู่ค้าที่สำคัญ (ปลาชุกน้ำกระป๋อง)	สหรัฐอเมริกา สหภาพยุโรป ญี่ปุ่น ออสเตรเลีย แคนาดา อียิปต์ ซาอุดีอาระเบีย		
7. คู่แข่งที่สำคัญ	ฟิลิปปินส์ อินโดนีเซีย ไต้หวัน เวียดนาม		

การพัฒนา		
นโยบาย	เป้าหมาย	ปัจจุบัน
1. เพิ่มมูลค่าการผลิตและกระตุ้นให้มีการบริโภคทั้ง ตลาดภายในประเทศและต่างประเทศ	1. ดำรงความเป็นประเทศผู้นำในการส่งออกผลิตภัณฑ์ ปลาชุกน้ำ	1. ไทยมีเรือจับปลาชุกน้ำ 8 ลำ ใช้เป็นวัตถุดิบในประเทศ ร้อยละ 10
2. วิจัยและพัฒนาผลิตภัณฑ์ใหม่ๆ จากชุกน้ำ	2. เพิ่มมูลค่าของผลิตภัณฑ์	2. วัตถุดิบร้อยละ 90 ได้จากถาวรน้ำแข็ง
3. ตั้งกองเรือประมงน้ำลึก โดยรัฐร่วมสนับสนุน เงินกับภาคเอกชนในอัตราส่วน 30 : 70		3. ไทยส่งออกปลาชุกน้ำกระป๋อง อันดับ 1 ของโลก

ที่มา : สำนักงานเศรษฐกิจการเกษตร, ¹⁾ กรมศุลกากร



มติคณะรัฐมนตรี

การลงนามบันทึกความเข้าใจว่าด้วยความร่วมมือในกรอบอาเซียน

การลงนามบันทึกความเข้าใจว่าด้วยความร่วมมือในกรอบอาเซียนเกี่ยวกับแผนการส่งเสริมสินค้าเกษตรและป่าไม้ (Memorandum of Understanding on ASEAN Co-operation in Agriculture and Forest Products Promotion Scheme)

คณะรัฐมนตรีเห็นชอบร่างบันทึกความเข้าใจว่าด้วยความร่วมมือในกรอบอาเซียนเกี่ยวกับแผนการส่งเสริมสินค้าเกษตรและป่าไม้ (Memorandum of Understanding on ASEAN Co-operation in Agriculture and Forest Products Promotion Scheme) ตามที่กระทรวงเกษตรและสหกรณ์เสนอ และให้เสนอรัฐสภาเพื่อขอความเห็นชอบต่อไป

โดยมอบอำนาจให้รัฐมนตรีว่าการกระทรวงเกษตรและสหกรณ์เป็นผู้ลงนามในบันทึกความเข้าใจฯ ดังกล่าว ในการประชุมรัฐมนตรีเกษตรและป่าไม้อาเซียน ครั้งที่ 31 ระหว่างวันที่ 7-12 พฤศจิกายน 2552 ณ ประเทศบรูไน ดารุซาราม เมื่อรัฐสภาให้ความเห็นชอบบันทึกความเข้าใจฯ ดังกล่าว ทั้งนี้ หากมีความจำเป็นต้องปรับปรุงแก้ไขเอกสารดังกล่าวที่ไม่ใช่สาระสำคัญ หรือไม่ขัดต่อผลประโยชน์ของไทย ให้คณะผู้แทนไทยดำเนินการได้โดยไม่ต้องนำเสนอคณะรัฐมนตรีเพื่อพิจารณาอีก

ความเป็นมา

1. บันทึกความเข้าใจว่าด้วยความร่วมมือในกรอบอาเซียนเกี่ยวกับแผนการส่งเสริมสินค้าเกษตรและป่าไม้ (MOU) ได้มีการลงนามครั้งแรก เมื่อ พ.ศ. 2537 ที่มีเป้าหมายเพื่อยกระดับความสามารถในการแข่งขันของสินค้าเกษตรและป่าไม้ของอาเซียนในภาพรวม และต่อมาได้มีการพัฒนาเนื้อหาของ MOU เพิ่มเติม และขยายระยะเวลาบังคับใช้ 5 ปี (พ.ศ.2542-2547) และอีก 5 ปี (พ.ศ.2548-2552) โดยจะสิ้นสุดการบังคับใช้ในวันที่ 27 ตุลาคม 2552
2. ที่ประชุมระดับเจ้าหน้าที่อาวุโสสำหรับการประชุมรัฐมนตรีอาเซียนด้านเกษตรและป่าไม้ ครั้งที่ 30 สมัยพิเศษ เมื่อวันที่ 11-13 สิงหาคม 2552 ณ ประเทศเวียดนาม ได้มีมติเห็นชอบร่าง MOU ที่ได้มีการปรับปรุงให้สอดคล้องกับภาวะการเปลี่ยนแปลงทางเศรษฐกิจในปัจจุบันแล้ว และจะนำเสนอต่อที่ประชุมระดับรัฐมนตรีอาเซียนด้านเกษตรและป่าไม้ (AMAF) ให้มีการลงนามในเดือน พฤศจิกายน 2552
3. คณะรัฐมนตรีได้ประชุมปรึกษาเมื่อวันที่ 27 ตุลาคม 2552 รองเลขาธิการสำนักงานเศรษฐกิจการเกษตร (นายมณฑล เจียมเจริญ) ชี้แจงว่า บันทึกความเข้าใจว่าด้วยความร่วมมือ (MOU) ในกรอบอาเซียนเกี่ยวกับแผนการส่งเสริมสินค้าเกษตรและป่าไม้ ได้มีการลงนามครั้งแรกเมื่อ พ.ศ. 2537 และมีการขยายระยะเวลาบังคับใช้ทุก ๆ 5 ปี ซึ่งบันทึกความเข้าใจดังกล่าวจะสิ้นสุด



บังคับใช้ในวันที่ 27 ตุลาคม 2552 ดังนั้น เพื่อให้อาเซียนสามารถร่วมกันดำเนินการไปสู่การเป็นประชาคมเศรษฐกิจอาเซียน ในพ.ศ. 2558 ประเทศสมาชิกจึงได้มีมติเห็นชอบให้มีการปรับปรุงเนื้อหาใน MOU เพื่อให้สอดคล้องกับสถานะการเปลี่ยนแปลงทางเศรษฐกิจในปัจจุบัน ดังนี้

3.1 เพิ่มข้อบท ได้แก่ การเก็บรักษาความลับ การเก็บรักษาซึ่ง MOU การระงับข้อพิพาท การขอสงวนการขอระงับการปฏิบัติตาม MOU ซึ่งสามารถระงับการดำเนินการได้และมีผลทันที โดยไม่มีเงื่อนไขผูกพันให้ต้องชดเชยสิ่งใดที่จะกระทบต่อผลประโยชน์ของประเทศ MOU นี้ จึงเป็นหนังสือสัญญาที่ไม่มีผลตามกฎหมาย

3.2 เพิ่มข้อความในข้อบทการจัดการด้านการเงิน ในการสนับสนุนการเงิน เช่น ค่าเดินทาง และ ค่าครองชีพในการเข้าร่วมประชุมกับบางประเทศตามแต่กรณีที่ประเทศเจ้าภาพเห็นสมควร ซึ่งเห็นว่า เป็นการปรับปรุงเล็กน้อยเพื่อให้สอดคล้องกับรูปแบบเอกสารอาเซียน สำหรับการกำหนดเงื่อนไขเพื่อให้มีการเลือกชนิดสินค้าให้เกิดประโยชน์ ตามที่ระบุใน MOU ที่กำหนดให้เป็นสินค้าที่มีศักยภาพในการส่งออกและมีรัฐสมาชิกเห็นพ้องอย่างน้อยสองประเทศ และเป็นสินค้าที่มีผลกระทบต่อภาวะเศรษฐกิจเชิงบวกในการสร้างรายได้และการสร้างงาน ซึ่งมีผลต่อประชาชนจำนวนมากของรัฐสมาชิก ทั้งนี้ การกำหนดเงื่อนไขดังกล่าว มีเจตนาเพื่อให้การเลือกชนิดสินค้าสำหรับมาพัฒนาเกิดประโยชน์ต่อประชาชนของรัฐสมาชิกมากที่สุด จึงไม่น่าจะมีผลกระทบต่อความมั่นคงทางเศรษฐกิจและสังคมอย่างกว้างขวาง ที่จะต้องได้รับความเห็นชอบของรัฐสภาตามมาตรา 190 วรรคสอง

สาระสำคัญของเรื่อง

1. วัตถุประสงค์ เพื่อสร้างความเข้มแข็งและเพิ่มอำนาจการต่อรองในเรื่องการค้าสินค้าเกษตรและป่าไม้ของอาเซียนในตลาดโลก การขยายตลาดสินค้า พัฒนาคุณภาพและความปลอดภัยด้านอาหาร ประสานงานระหว่างสมาชิกอย่างใกล้ชิด และเพื่อการมีวัตถุประสงค์ในการผลิตที่ยั่งยืน
2. ครอบคลุม สินค้าจำนวน 11 ชนิด ได้แก่ สาหร่ายทะเล โกโก้ มะพร้าว กาแฟ ผลิตภัณฑ์จากป่าไม้ น้ำมันปาล์ม ถั่วต่าง ๆ พริกไทย มันสำปะหลัง ชา และปลาทูน่า
3. หลักการ ประกอบด้วย 1) ร่วมมือกันด้านการค้าสินค้าในตลาดโลก อาทิ ลด/เลิกกีดกันทางการค้า และการเจรจาต่อรองการค้า 2) สร้างจุดยืนร่วมกันสำหรับสินค้าชนิดนั้นในตลาดโลก 3) เพิ่มมูลค่าการค้าสินค้าเกษตรและป่าไม้ และ 4) สร้างเสริมความสามารถในการแข่งขันในระยะยาว ซึ่งแผนงาน/กิจกรรมในการส่งเสริมสินค้าเหล่านี้จะริเริ่มโดยภาคเอกชน ขณะที่ภาครัฐจะเป็นผู้ให้การสนับสนุน

ที่มา : ที่ประชุมคณะรัฐมนตรี นายอภิสิทธิ์ เวชชาชีวะ (นายกรัฐมนตรี) วันที่ 3 พฤศจิกายน 2552



สำนักวิชาการ ให้การบริการทางวิชาการ

๑. ณ สำนักงานเลขาธิการสภาผู้แทนราษฎร ถนนประดิพัทธ์ ให้บริการในวันและเวลาราชการ

- กลุ่มงานบริการวิชาการ ๑ โทร. ๐ ๒๒๔๔ ๒๐๗๒ โทรสาร ๐ ๒๒๔๔ ๒๐๕๘-๕๙

ด้านการเมืองการปกครอง ความมั่นคง การทหาร การยุติธรรม กฎหมายระหว่างประเทศ
ความสัมพันธ์ระหว่างประเทศ อนุญาโตตุลาการ ทฤษฎีสินทางปัญญา

- กลุ่มงานบริการวิชาการ ๒ โทร. ๐ ๒๒๔๔ ๒๐๗๑ โทรสาร ๐ ๒๒๔๔ ๒๐๕๘-๕๙

ด้านเศรษฐกิจ พาณิชยกรรม การเงิน การคลัง การธนาคาร การลงทุน งบประมาณ ประกันภัย
อุตสาหกรรม คมนาคม เทคโนโลยีสารสนเทศและการสื่อสาร การเกษตรและสหกรณ์

- กลุ่มงานบริการวิชาการ ๓ โทร. ๐ ๒๒๔๔ ๒๐๗๐ โทรสาร ๐ ๒๒๔๔ ๒๐๕๘-๕๙

ด้านสังคม การศึกษา ศาสนา วัฒนธรรม แรงงานและสวัสดิการสังคม เด็ก สตรี
การสาธารณสุข การท่องเที่ยว การกีฬา วิทยาศาสตร์ สิ่งแวดล้อม การพลังงาน

๒. ณ จุดบริการสารสนเทศอิเล็กทรอนิกส์ (E-knowledge Services) อาคารรัฐสภา ๑ ชั้น ๓

ให้บริการในวันและเวลาราชการ สำหรับวันประชุมสภาผู้แทนราษฎรให้บริการถึงเวลา ๑๙.๓๐ น.

โทร. ๐ ๒๒๔๔ ๑๘๗๗ โทรสาร ๐ ๒๒๔๔ ๑๘๗๘

พิมพ์ที่สำนักการพิมพ์ สำนักงานเลขาธิการสภาผู้แทนราษฎร

ออกแบบปกโดย น.ส.รติมา ศารทะประภา